

DATA PROCESSING ADDENDUM	ADENDA RELATIVA AO TRATAMENTO DE DADOS
<p>This Data Processing Addendum (“DPA”) forms a part of the Master Terms found at www.onespan.com/master-terms, unless Customer has executed a superseding written agreement with Supplier, in which case, it forms a part of such written agreement (in either case, the “Contract”) between Supplier and Customer for the purchase of internet based Products, Support and/or Professional Services from Supplier (identified either as “Services” or otherwise in the applicable agreement, and hereinafter defined as “Services”). All capitalized terms not defined herein shall have the meaning set forth in the Contract.</p>	<p>A presente Adenda relativa ao Tratamento de Dados (“ATD”) é parte integrante dos Termos e Condições Gerais que se encontram em www.onespan.com/master-terms, a menos que o Cliente tenha celebrado um acordo escrito de substituição com o Fornecedor. Nesse caso, é parte integrante desse acordo escrito (em ambos os casos, o “Contrato”) entre o Fornecedor e o Cliente, para a aquisição de Produtos, Suporte e/ou Serviços Profissionais do Fornecedor baseados na Internet (identificados como “Serviços” ou de outra forma no acordo relevante, e doravante definidos como “Serviços”). Todos os termos em maiúsculas não definidos na presente adenda têm o significado definido no Contrato.</p>
<p>Customer as Controller enters this DPA on behalf of itself and, to the extent required under applicable Data Protection Laws, in the name and on behalf of its Controller Affiliates (defined below). For the purposes of this DPA only, and except where indicated otherwise, the term “Customer” shall include Customer and Controller Affiliates. In the course of providing the Services under the Contract, Supplier may Process certain Personal Data on behalf of Customer in compliance with the terms and conditions in this DPA.</p>	<p>O Cliente, na qualidade de Controlador, celebra esta ATD em nome próprio e, na medida exigida pelas Leis de Proteção de Dados aplicáveis, em nome e representação das Afiliadas do Controlador (definição em baixo). Apenas para efeitos da presente ATD, e salvo indicação em contrário, o termo "Cliente" inclui o Cliente e as Afiliadas do Controlador. No decurso da prestação dos Serviços ao abrigo do Contrato, o Fornecedor pode Tratar determinados Dados Pessoais em nome do Cliente, em conformidade com os termos e condições da presente ATD.</p>
HOW TO EXECUTE THIS DPA	COMO EXECUTAR ESTA ATD
<p>This DPA consists of two parts: the main body of the DPA and the Exhibits and Appendices. To enable the quick execution of this DPA, Supplier has pre-signed this DPA and any modifications to this DPA will render the DPA and Supplier’s signature null and void.</p>	<p>Esta ATD é composta por duas partes: o corpo principal da ATD e os Anexos e Apêndices. Para permitir a rápida execução desta ATD, o Fornecedor assinou previamente esta ATD e quaisquer modificações anulam esta ATD e a assinatura do Fornecedor.</p>
<p>This DPA has been pre-signed by Supplier, and the particular entity you have purchased from under the applicable Contract shall be deemed the applicable Supplier party under this DPA. Other Supplier entities which may be listed in the signature block are excluded as parties to this DPA.</p>	<p>Esta ATD foi previamente assinada pelo Fornecedor, e a entidade específica a quem tenha adquirido ao abrigo do Contrato aplicável é considerada a parte Fornecedor aplicável ao abrigo da presente ATD. Outras entidades do Fornecedor que possam constar no bloco de assinaturas são excluídas da presente ATD.</p>
<p>Signature of the DPA on page 7 shall be deemed to constitute signature and acceptance of the Standard Contractual Clauses and its Appendices if applicable to Customer’s jurisdiction.</p> <ol style="list-style-type: none"> I. To complete this DPA, Customer must: <ol style="list-style-type: none"> a) Complete the information in the signature box and sign on Page 7. b) Send the signed DPA to Supplier by email to DPA@onespan.com <p>Upon Supplier’s receipt of the validly completed DPA, this DPA will become legally binding.</p>	<p>A assinatura da ATD na página 7 é entendida como a assinatura e aceitação das Cláusulas Contratuais Padrão e seus Apêndices, se aplicável à jurisdição do Cliente.</p> <ol style="list-style-type: none"> I. Para finalizar esta ATD, o Cliente deve: <ol style="list-style-type: none"> a) Preencher as informações na caixa de assinatura e assinar na página 7. b) Enviar a ATD assinada por correio eletrónico para DPA@onespan.com <p>Após a receção da ATD corretamente preenchida por parte do Fornecedor, esta ATD passará a ser legalmente vinculativa.</p>
<p>If the Customer entity signing this DPA is neither a party to an Order Form nor the Contract, this DPA is not valid and is not legally binding. Only the Customer entity who is a party to the Contract should execute this DPA.</p>	<p>Se a entidade do Cliente que assina esta ATD não é parte de um Formulário de Encomenda ou do Contrato, esta ATD não é válida nem legalmente vinculativa. Apenas a entidade</p>

	do Cliente que é parte no Contrato deve executar esta ATD.
<p>The provisions of this DPA which relate to the rights of the Customer shall apply to Customer if and to the extent foreseen in the Data Protection Laws applicable to the Processing instruction given by Customer.</p> <p>The provisions of this DPA which relate to the obligations of the Supplier shall apply to Supplier if and to the extent foreseen in the Data Protection Laws applicable to the Processing instruction given to Supplier.</p>	<p>As disposições da presente ATD relativas aos direitos do Cliente aplicam-se ao Cliente se e na medida prevista nas Leis de Proteção de Dados aplicáveis às instruções de Tratamento dadas pelo Cliente.</p> <p>As disposições da presente ATD relativas às obrigações do Fornecedor aplicam-se ao Fornecedor se e na medida prevista nas Leis de Proteção de Dados aplicáveis às instruções de Tratamento dadas ao Fornecedor.</p>
I. DEFINITIONS	I. DEFINIÇÕES
<p>"Affiliate" means any entity that directly or indirectly controls, is controlled by, or is under common control with the subject entity. "Control," for purposes of this definition, means direct or indirect ownership or control of more than 50% of the voting interests of the subject entity. Supplier Affiliates are the legal entities published on the Privacy Center at https://www.onespan.com/privacy-center.</p>	<p>"Afiada" é qualquer entidade que controla, direta ou indiretamente, é controlada por ou está sob o controlo comum da entidade visada. "Controlo", para efeitos da presente definição, é a propriedade ou o controlo diretos ou indiretos de mais de 50% dos direitos de voto da entidade visada. As Afiadas do Fornecedor são as pessoas coletivas publicadas no Centro de Privacidade, em https://www.onespan.com/privacy-center.</p>
<p>"CCPA" means the California Consumer Privacy Act, Cal. Civ. Code §1798.100 et seq., and its implementing regulations.</p>	<p>"CCPA" significa California Consumer Privacy Act, Cód. Civ. da Califórnia, artigo 1798.100 et seq e seus regulamentos de aplicação.</p>
<p>"Controller" refers to the Customer who alone or jointly with others, determines the purposes and means of the processing of Personal Data.</p>	<p>"Controlador" refere-se ao Cliente que, sozinho ou em conjunto com outros, determina as finalidades e os meios de tratamento de Dados Pessoais.</p>
<p>"Controller Affiliate" means any of Customer's Affiliate(s) (a) that are (i) subject to applicable Data Protection Laws and (ii) permitted to use the Services pursuant to the Contract between Customer and Supplier but have not signed their own Order Form and are not a "Customer" as defined under the Contract, and (b) to the extent Supplier processes Personal Data for which such Affiliate(s) qualify as the Controller.</p>	<p>"Afiadas do Controlador" é qualquer uma das Afiadas do Cliente (a) que esteja (i) sujeita às Leis de Proteção de Dados aplicáveis e (ii) autorizada a utilizar os Serviços em conformidade com o Contrato entre o Cliente e o Fornecedor, que ainda não tenha assinado o seu próprio Formulário de Encomenda e que não seja um "Cliente" conforme definido ao abrigo do Contrato, e (b) na medida em que o Fornecedor trata Dados Pessoais para a(s) Afiadas(s) que se qualificam como Controlador.</p>
<p>"Data Protection Laws" mean 1) the U.S. Data Protection Laws, 2) the GDPR and the laws of non-EU EEA countries that have formally adopted the GDPR, 3) the Brazilian Data Protection Law (LGPD), Lei Geral de Proteção de Dados Pessoais, (As amended by Law No. 13,853/2019), the Australian Privacy Act 1988 (Cth), or 5) under any other data protection laws applicable to Supplier's Processing of Personal Data hereunder.</p>	<p>"Leis de Proteção de Dados" são 1) as Leis de Proteção de Dados nos EUA, 2) o RGPD e as leis de países do EEE não pertencentes à UE, que tenham adotado formalmente o RGPD, 3) a Lei de Proteção de Dados no Brasil (LGPD - Lei Geral de Proteção de Dados Pessoais), (com as alterações introduzidas pela Lei n.º 13,853/2019), A Lei da Privacidade Australiana de 1988 (Commonwealth), ou 5) ao abrigo de quaisquer outras leis de proteção de dados aplicáveis ao Tratamento de Dados Pessoais pelo Fornecedor, nos termos da presente adenda.</p>

<p>“Data Subject” means the Identifiable Natural Person to whom Personal Data relates.</p>	<p>"Titular dos Dados" é a Pessoa Singular Identificável a que os Dados Pessoais dizem respeito.</p>
<p>“General Data Protection Regulation” or “GDPR” means the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons regarding the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC.</p>	<p>"Regulamento Geral de Proteção de Dados" ou "RGPD" é o Regulamento (UE) 2016/679 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 27 de abril de 2016 sobre a proteção de pessoas singulares em relação ao tratamento de dados pessoais e a livre circulação desses dados, e que revoga a Diretiva 95/46/CE.</p>
<p>“Identifiable Natural Person” means one who can be identified, directly or indirectly, in particular by reference to an identifier such as a name, an identification number, location data, an online identifier or to one or more factors specific to the physical, physiological, genetic, mental, economic, cultural or social identity of that natural person.</p>	<p>"Pessoa Singular Identificável" é alguém que possa ser identificado, direta ou indiretamente, em particular, por referência a um identificador como um nome, um número de identificação, dados de localização, um identificador online ou a um ou mais fatores específicos da identidade física, fisiológica, genética, mental, económica, cultural ou social dessa pessoa singular.</p>
<p>“Other Controller” means any entity other than Customer that is Controller of the Customer Personal Data, such as Customer’s affiliated companies or Customer’s client, their customers or affiliated companies.</p>	<p>"Outro controlador" é qualquer entidade, para além do Cliente, que seja o Controlador de Dados Pessoais de Clientes, tais como empresas afiliadas do Cliente ou clientes do Cliente, clientes ou empresas afiliadas destes.</p>
<p>“Personal Data” means any information relating to an identified or Identifiable Natural Person which is Customer Data and that is subject to applicable Data Protection Law. Personal Data includes Personal Data which Supplier is processing as Processor on behalf of Customer to provide the Services. Customer Personal Data includes both, Personal Data controlled by Customer and Personal Data Customer is Processing on behalf of Other Controllers as Processor.</p>	<p>"Dados Pessoais" são quaisquer informações relativas a uma Pessoa Natural identificada ou Identificável que sejam Dados de Clientes e que estejam sujeitas à Lei de Proteção de Dados aplicável. Os Dados Pessoais incluem Dados Pessoais tratados pelo Fornecedor, na qualidade de Responsável pelo Tratamento, em nome do cliente, para a prestação dos Serviços. Os Dados Pessoais de Clientes incluem tanto os Dados Pessoais controlados pelo Cliente e Dados Pessoais que o Cliente Trata em nome de Outros Controladores, na qualidade de Responsáveis pelo Tratamento.</p>
<p>“Personal Data Breach” means a breach of security leading to the accidental or unlawful destruction, loss, alteration, unauthorized disclosure of, or access to, personal data.</p>	<p>"Violação de Dados Pessoais" é uma quebra de segurança que resulta na destruição accidental ou ilegal, perda, alteração, divulgação ou acesso não autorizados de/a dados pessoais.</p>
<p>“Processing” means any operation or set of operations which is performed upon Personal Data, whether or not by automatic means, such as collection, recording, organization, structuring, storage, adaptation or alteration, retrieval, consultation, use, disclosure by transmission, dissemination or otherwise making available, alignment or combination, restriction, erasure or destruction.</p>	<p>"Tratamento" é qualquer operação ou conjunto de operações realizados em relação a Dados Pessoais, através de meios automáticos ou outros, tais como: recolha, registo, organização, estruturação, armazenamento, adaptação ou alteração, recuperação, consulta, utilização, divulgação por transmissão, disseminação ou qualquer outra forma de disponibilização, alinhamento ou combinação, restrição, eliminação ou destruição.</p>
<p>“Processor” means the entity which Processes Personal Data on behalf of the Controller.</p>	<p>"Responsável pelo Tratamento" é a entidade que trata os Dados Pessoais em nome do Controlador.</p>

<p>“Product Privacy Statement” means the privacy statement regarding the processing done by Supplier as a processor when providing Products to the Customer. The Product Privacy Statement is published and regularly updated via the Privacy Center.</p>	<p>"Declaração de Privacidade do Produto" é a declaração de privacidade relativamente ao tratamento feito por um Fornecedor, na qualidade de Responsável pelo Tratamento, no fornecimento de Produtos ao Cliente. A Declaração de Privacidade do Produto é publicada e atualizada regularmente através do Centro de Privacidade.</p>
<p>“Privacy Center” means Supplier’s privacy center found at https://www.onespan.com/privacy-center. The Privacy Center contains all information about Supplier’s processing of Personal Data as a processor, the Product Privacy Statement, the list of sub processors per product or service and issues notifications in case of changes in sub processors.</p>	<p>"Centro de Privacidade" é o centro de privacidade do Fornecedor que se encontra em https://www.onespan.com/privacy-center. O Centro de Privacidade contém quaisquer informações sobre o tratamento de Dados Pessoais pelo Fornecedor, na qualidade de responsável pelo tratamento, a Declaração de Privacidade do Produto, a lista de responsáveis secundários pelo tratamento, por produto, ou ainda as notificações de assistência e de problemas, no caso de alterações nesses responsáveis secundários pelo tratamento.</p>
<p>“Privacy and Security Schedule” means Supplier’s security and privacy schedule incorporated into the Contract, as updated from time to time, and currently accessible at https://www.onespan.com/privacy-and-security-terms.</p>	<p>"Programa de Privacidade e Segurança" é o programa de segurança e privacidade do Fornecedor, integrado no Contrato e regularmente atualizado, bem como atualmente disponível em https://www.onespan.com/privacy-and-security-terms.</p>
<p>“Sensitive Data” means data consisting of racial or ethnic origin, political opinions, religious or philosophical beliefs, or trade union membership, genetic data, biometric data, data concerning health or data concerning a natural person’s sex life or sexual orientation.</p>	<p>"Dados Sensíveis" são dados que incluem a origem racial ou étnica, opiniões políticas, crenças religiosas ou ideológicas ou filiações sindicais, dados genéticos, dados biométricos, dados sobre saúde ou sobre a vida ou orientação sexual de uma pessoa singular.</p>
<p>“Special Categories of Personal Data” means personal data about criminal allegations, proceedings or convictions and information relating to criminal offenses.</p>	<p>"Categorias Específicas de Dados Pessoais" são dados pessoais sobre acusações, processos ou condenações e outras informações sobre delitos.</p>
<p>"Service Provider" has the meaning set forth in Section 1798.140(v) of the CCPA.</p>	<p>"Prestador de Serviços" tem o significado definido no artigo 1798.140(v) da CCPA.</p>
<p>“Supplier” means the OneSpan entity which is a party to the Contract.</p>	<p>"Fornecedor" é a entidade da OneSpan que é parte do Contrato.</p>
<p>“Supplier Group” means Supplier and its Affiliates engaged in the Processing of Personal Data.</p>	<p>"Grupo de Fornecedores" é o Fornecedor e suas Afiliadas, envolvidos no Tratamento de Dados Pessoais.</p>
<p>“Standard Contractual Clauses” or “SCC” mean the agreement attached hereto as <u>Exhibit C (Standard Contractual Clauses)</u> subject to <u>Exhibit A (Additional Data Transfer Terms)</u> pursuant to the European Commission’s decision (C(2010)593) of 5 February 2010 on Standard Contractual Clauses for the transfer of personal</p>	<p>"Cláusulas Contratuais Padrão" ou "CCP" é o acordo anexado a esta adenda como <u>Anexo C (Cláusulas Contratuais Padrão)</u>, sujeito ao <u>Anexo A (Termos Adicionais de Transferência de Dados)</u>, em conformidade com a decisão da Comissão Europeia (C(2010)593) de 5 de fevereiro de 2010 relativa a Cláusulas Contratuais Padrão para a transferência de dados pessoais para responsáveis</p>

<p>data to processors established in third countries which do not ensure an adequate level of data protection.</p>	<p>pelo tratamento estabelecidos em países terceiros que não garantam um nível adequado de proteção de dados.</p>
<p>“Sub-processor” means any entity engaged by Supplier or a member of the Supplier Group that Processes Personal Data in connection with the Services.</p>	<p>"Subcontratante" é qualquer entidade contratada pelo Fornecedor ou um membro do Grupo de Fornecedores que Trate Dados Pessoais em relação aos Serviços.</p>
<p>“Supervisory Authority” means an independent public authority which is established by 1) an EU Member State pursuant to the GDPR or, 2) any other country as per the applicable Data Protection Laws.</p>	<p>"Autoridade de Supervisão" é uma autoridade pública independente que seja estabelecida por 1) um Estado-Membro da UE em conformidade com o RGPD ou 2) qualquer outro país, de acordo com as leis de proteção de dados aplicáveis.</p>
<p>"U.S. Data Protection Laws" means all laws and regulations of the United States of America, including the CCPA, applicable to the processing of Personal Data under the Agreement.</p>	<p>"Leis de Proteção da Dados nos EUA" são quaisquer leis e regulamentos dos Estados Unidos da América, incluindo a CCPA, aplicável ao tratamento de Dados Pessoais ao abrigo do Acordo.</p>
<p>2. PROCESSING OF PERSONAL DATA</p> <p>2.1 Roles of the Parties. The parties acknowledge and agree that with regard to the Processing of Personal Data, Customer is the Controller, Supplier is the Processor and that Supplier or members of the Supplier Group will engage Sub-processors pursuant to the requirements set forth in Section 4 “Sub-processors” below.</p> <p>2.2. Customer’s Processing of Personal Data.</p> <p><u>2.2.1 Instructions.</u> Customer shall give Personal Data Processing instructions to Processor as agreed by the Parties in the Contract. For the avoidance doubt, Customer’s instructions for the Processing of Personal Data shall comply with Data Protection Laws.</p> <p><u>2.2.2 Information Duty.</u> Customer shall process Personal Data in its use of the Service i) in accordance with the requirements of applicable Data Protection Law, and ii) consistent with its instructions to Processor as per clause 2.2.1 above. Customer shall have sole responsibility for the accuracy, quality, and legality of Personal Data and the means by which Customer acquired the Personal Data. Customer shall ensure that it has obtained any and all authorizations and lawful bases for Processing Personal Data (including verifiable consent where necessary) in accordance with applicable Data Protection Law Customer acknowledges that the Services can be used for the Processing of Sensitive Data or Special Categories of Personal Data, and Customer agrees not to process any Sensitive Data or Special Categories of Personal Data through the Services unless it has a legal basis and/or authorization to do so in accordance with applicable Data Protection Law. If Customer becomes aware of any breaches of, or other irregularities with, the requirements of applicable Data Protection Laws, , Customer shall promptly notify and provide Processor with instructions detailing the Processing activities Processor must take to ensure the protection of Personal Data, or avoid non-compliance with applicable Data Protection Laws.</p>	<p>2. TRATAMENTO DE DADOS PESSOAIS</p> <p>2.1 Funções das Partes. As partes reconhecem e aceitam que a respeito do Tratamento de Dados Pessoais, o Cliente é o Controlador, o Fornecedor é o Responsável pelo Tratamento e que o Fornecedor ou os membros do Grupo de Fornecedores irão contratar Subcontratantes em conformidade com os requisitos estabelecidos na Secção 4 "Subcontratantes".</p> <p>2.2. Tratamento de Dados Pessoais pelo Cliente.</p> <p><u>2.2.1 Instruções.</u> O Cliente fornecerá instruções sobre o Tratamento de Dados Pessoais ao Responsável pelo Tratamento, conforme acordado pelas Partes no Contrato. Para que não existam dúvidas, as instruções do Cliente para o Tratamento de Dados Pessoais devem cumprir as Leis de Proteção de Dados.</p> <p><u>2.2.2 Dever de Informação.</u> O Cliente trata os Dados Pessoais durante a utilização do Serviço i) em conformidade com os requisitos da Lei de Proteção de Dados aplicável e ii) de acordo com as suas instruções ao Responsável pelo Tratamento nos termos da cláusula 2.2.1 em cima. O Cliente é o único responsável pela exatidão, qualidade e legalidade dos Dados Pessoais e pelos meios pelos quais o Cliente adquiriu os Dados Pessoais. O Cliente deve garantir que obteve toda e qualquer autorização e bases legais para o Tratamento de Dados Pessoais (incluindo o consentimento verificável, quando necessário), de acordo com a Lei de Proteção de Dados aplicável. O Cliente reconhece que os Serviços podem ser utilizados para o Tratamento de Dados Sensíveis ou Categorias Específicas de Dados Pessoais, e o Cliente aceita não tratar quaisquer Dados Sensíveis ou Categorias Específicas de Dados Pessoais através dos Serviços, a menos que tenha uma base legal e/ou autorização para o fazer de acordo com a Lei de Proteção de Dados aplicável. Se o Cliente tiver conhecimento de quaisquer violações ou outras irregularidades relativas aos requisitos das Leis de Proteção de Dados aplicáveis, o Cliente deve notificar imediatamente</p>

<p>2.3. Supplier’s Processing of Personal Data. As Customer’s Processor, Supplier shall only Process Personal Data for the following purposes: (i) Processing in accordance with the Contract; (ii) Processing initiated by Users in their use of the Services; and (iii) Processing to comply with other reasonable instructions provided by Customer (e.g., via email or support tickets) that are consistent with the terms of the Contract (individually and collectively, the “Purpose”). Supplier acts on behalf of and on the instructions of Customer in carrying out the Purpose.</p> <p>2.4. Details of the Processing. The subject matter, duration, nature and purpose of the Processing, and the types of Personal Data and categories of Data Subjects Processed under this DPA are further specified in <u>Exhibit B</u> (Description of Processing Activities) to this DPA.</p>	<p>o Responsável pelo Tratamento e fornecer-lhe instruções detalhadas sobre as atividades de Tratamento que o Responsável pelo Tratamento deve executar para assegurar a proteção dos Dados Pessoais ou prevenir o não cumprimento das Leis de Proteção de Dados aplicáveis.</p> <p>2.3. Tratamento de Dados Pessoais pelo Fornecedor. Na qualidade de Responsável pelo Tratamento do Cliente, o Fornecedor deve Tratar apenas Dados Pessoais para os seguintes fins: (i) Tratamento em conformidade com o Contrato; (ii) Tratamento iniciado pelos Utilizadores durante a utilização dos Serviços; e (iii) Tratamento para cumprir com outras instruções razoáveis fornecidas pelo Cliente (por ex. por e-mail ou pedido de assistência) que sejam consistentes com os termos do Contrato (individual e coletivamente, a "Finalidade"). O Fornecedor age em nome e de acordo com as instruções do Cliente na execução da Finalidade.</p> <p>2.4. Detalhes do Tratamento. O assunto, duração, natureza e finalidade do Tratamento e os tipos de Dados Pessoais e categorias de Titulares de Dados Tratados ao abrigo desta ATD são especificados no <u>Anexo B</u> (Descrição das Atividades de Tratamento) à presente ATD.</p>
<p>3. RIGHTS OF DATA SUBJECTS.</p> <p>Supplier shall, to the extent legally permitted, promptly notify Customer if Supplier receives any requests from a Data Subject to exercise the following Data Subject rights in relation to Personal Data: access, rectification, restriction of Processing, erasure (“right to be forgotten”), data portability, objection to the Processing, or to not be subject to an automated individual decision making (each, a “Data Subject Request”). Considering the nature of the Processing and as far as provided for in applicable Data Protection Laws, Supplier shall assist Customer by appropriate technical and organizational measures, insofar as this is possible, for the fulfilment of Customer’s obligation to respond to a Data Subject Request. In addition, to the extent Customer, in its use of the Services, does not have the ability to address a Data Subject Request, Supplier shall, upon Customer’s request, provide commercially reasonable efforts to assist Customer in responding to such Data Subject Request, to the extent Supplier is legally permitted to do so and the response to such Data Subject Request is required under applicable Data Protection Laws. To the extent legally permitted, Customer shall be responsible for any costs arising from Supplier’s provision of such assistance, including any fees associated with provision of additional functionality.</p>	<p>3. DIREITOS DE TITULARES DE DADOS.</p> <p>O Fornecedor de notificar o Cliente de imediato, na medida legalmente permitida, se o Fornecedor receber quaisquer pedidos de um Titular de Dados para exercer os seguintes direitos do Titular de Dados em relação aos Dados Pessoais: acesso, retificação, restrição do Tratamento, apagamento (“direito a ser esquecido”), portabilidade dos dados, objeção ao Tratamento ou para não ser sujeito a uma tomada de decisão individual automatizada (cada um, um "Pedido do Titular de Dados"). Considerando a natureza do Tratamento e na medida do previsto nas Leis de Proteção de Dados aplicáveis, o Fornecedor apoia o Cliente através de medidas técnicas e organizacionais adequadas, na medida do possível, para o cumprimento da obrigação do Cliente de responder a um Pedido do Titular de Dados. Além disso, na medida em que o Cliente, na sua utilização dos Serviços, não tenha a capacidade de atender a um Pedido do Titular de Dados, o Fornecedor deve, a pedido do Cliente, envidar esforços comercialmente razoáveis para ajudar o Cliente a responder a esse Pedido do Titular de Dados, na medida em que o Fornecedor esteja legalmente autorizado a fazê-lo e a resposta a tal Pedido do Titular de Dados seja exigida ao abrigo das Leis de Proteção de Dados aplicáveis. Na medida em que seja legalmente permitido, o Cliente é responsável por quaisquer custos decorrentes da prestação de tal assistência por parte do Fornecedor, incluindo quaisquer taxas associadas à prestação de funcionalidades adicionais.</p>
<p>4. SUB-PROCESSORS</p> <p>4.1 Appointment of Sub-processors. Customer acknowledges and agrees that (a) Supplier’s Affiliates may be retained as Sub-processors through written agreement with Supplier and (b) Supplier and Supplier’s Affiliates respectively may engage third-party Sub-processors in</p>	<p>4. SUBCONTRATANTES</p> <p>4.1 Designação de Subcontratantes. O Cliente reconhece e aceita que (a) as Afiliadas do Fornecedor podem ser contratadas como Subcontratantes mediante acordo escrito com o Fornecedor e (b) o Fornecedor e as Afiliadas do Fornecedor, respetivamente, podem contratar</p>

connection with the provision of the Services. As a condition to permitting a third-party Sub-processor to Process Personal Data, Supplier or a Supplier Affiliate will enter into a written agreement with each Sub-processor containing data protection obligations that provide at least the same level of protection for Personal Data as those in this DPA, to the extent applicable to the nature of the Services provided by such Sub-processor. If applicable, Customer agrees to enter the Standard Contractual Clauses set out in Exhibit C (Standard Contractual Clauses) and acknowledges that Sub-processors may be appointed by Supplier in accordance with Clause 11 of Exhibit C (Standard Contractual Clauses).

4.2 List of Current Sub-processors and Notification of New Sub-processors. A current list of Sub-processors for the Services, including the identities of those Sub-processors is accessible via OneSpan's Privacy Center ("**Sub-processor List**"). Supplier shall update the Sub-processor List before authorizing such new Sub-processor(s) to Process Personal Data in connection with the provision of the applicable Services. Customer undertakes to subscribe to the ProcessorNotification@onespan.com email so that updates and notifications are automatically received by Customer. Customer is responsible to internally manage such updates and notifications in the light of its rights and obligations under this clause 4.

4.3 Objection Right for New Sub-processors. To the extent provided by applicable Data Privacy Law, Customer may reasonably object to Supplier's use of a new Sub-processor (e.g., if making Personal Data available to the Sub-processor may violate applicable Data Protection Law or weaken the protections for such Personal Data) by notifying Supplier promptly in writing within ten (10) business days after receipt of Supplier's notice in accordance with the mechanism set out in Section 4.2. Such notice shall explain the reasonable grounds for the objection. In the event Customer objects to a new Sub-processor, as permitted in the preceding sentence, Supplier will use commercially reasonable efforts to make available to Customer a change in the Services or recommend a commercially reasonable change to Customer's configuration or use of the Services to avoid Processing of Personal Data by the objected-to new Sub-processor without unreasonably burdening Customer. If Supplier is unable to make available such change within a reasonable period of time, which shall not exceed thirty (30) days, either party may terminate without penalty the applicable Order Form(s) with respect only to those Services which cannot be provided by Supplier without the use of the objected-to new Sub-processor by providing written notice to Supplier. Supplier will refund Customer any prepaid fees covering the remainder of the term of such Order Form(s) following the effective date of termination with respect to such terminated Services, without imposing a penalty for such termination on Customer.

4.4 Liability. Supplier shall be liable for the acts and omissions of its Sub-processors to the same extent Supplier would be liable if performing the Services of each Sub-processor directly under the terms of this DPA, except as otherwise set forth in the Contract.

Subcontratantes de terceiros em relação à prestação dos Serviços. Como condição para permitir que um Subcontratado terceiro Trate Dados Pessoais, o Fornecedor ou uma Afiliada do Fornecedor celebrará um acordo escrito com cada Subcontratante que contenha obrigações de proteção de dados que proporcionem pelo menos o mesmo nível de proteção para os Dados Pessoais que as incluídas nesta ATD, na medida aplicável à natureza dos Serviços prestados por esse Subcontratante. Se aplicável, o Cliente aceita incluir as Cláusulas Contratuais Padrão definidas no Anexo C (Cláusulas Contratuais Padrão) e reconhece que os Subcontratantes possam ser designados pelo Fornecedor em conformidade com a Cláusula 11 do Anexo C (Cláusulas Contratuais Padrão).

4.2 Lista de Subcontratantes Atuais e Notificação de Novos Subcontratantes. Uma lista atual de Subcontratantes para os Serviços, incluindo as identidades dos Subcontratantes, encontra-se disponível através do Centro de Privacidade da OneSpan ("**Lista de Subcontratantes**"). O Fornecedor deve atualizar a Lista de Subcontratantes antes de autorizar o(s) novo(s) Subcontratantes a Tratar Dados Pessoais em relação à prestação dos Serviços aplicáveis. O Cliente compromete-se a subscrever o correio eletrônico de ProcessorNotification@onespan.com, para que as atualizações e notificações sejam automaticamente recebidas pelo Cliente. O Cliente é responsável por gerir essas atualizações e notificações internamente, à luz dos seus direitos e obrigações nos termos desta cláusula 4.

4.3 Direito de oposição para Novos Subcontratantes. Na medida prevista pela Lei de Proteção de Dados aplicável, o Cliente pode razoavelmente opor-se à utilização de um novo Subcontratantes pelo Fornecedor (por ex. caso a disponibilização de Dados Pessoais ao Subcontratante possa representar uma violação à Lei de Proteção de Dados aplicável ou enfraquecer a proteção desses Dados Pessoais), notificando o Fornecedor de imediato, por escrito, no prazo de dez (10) dias úteis após a receção da notificação do Fornecedor, de acordo com o mecanismo estabelecido na Secção 4.2. Essa notificação deve explicar os motivos razoáveis da oposição. Caso o Cliente se oponha a um novo Subcontratante, de acordo com o permitido na frase anterior, o Fornecedor envidará esforços comercialmente razoáveis para disponibilizar ao Cliente uma alteração aos Serviços ou recomendará uma alteração comercialmente razoável à configuração ou utilização dos Serviços pelo Cliente, de modo a evitar o Tratamento de Dados Pessoais pelo novo Subcontratado visado na oposição, sem sobrecarregar indevidamente o Cliente. Caso o Fornecedor não possa disponibilizar tal alteração dentro de um prazo razoável, que não deverá exceder trinta (30) dias, qualquer uma das partes poderá cancelar o(s) Formulário(s) de Encomenda aplicável(eis), sem penalização, apenas no que respeita aos Serviços que não possam ser prestados pelo Fornecedor sem a utilização do novo Subcontratante visado na oposição, mediante notificação escrita ao Fornecedor. O Fornecedor reembolsará ao Cliente quaisquer taxas pré-pagas pelo período restante do prazo desse(s) Formulário(s) de Encomenda após a data efetiva da rescisão relativamente a esses Serviços cancelados, sem impor ao Cliente uma penalização por esse cancelamento.

	<p>4.4 Responsabilidade. O Fornecedor é responsável pelos atos e omissões dos seus Subcontratantes, na mesma medida em que o Fornecedor seria responsável caso prestasse os Serviços de cada Subcontratante diretamente ao abrigo desta ATD, salvo disposição em contrário no Contrato.</p>
<p>5. SECURITY</p> <p>5.1 Controls for the Protection of Personal Data. Taking into account the state of the art, the costs of implementation and the nature, scope, context and purposes of Processing as well as the risk of varying likelihood and severity for the rights and freedoms of natural persons, Supplier has implemented and maintains technical and organizational measures to ensure a level of security of the processing of Personal Data appropriate to the risk of the respective Supplier Service. Supplier shall maintain appropriate technical and organizational measures for protection of the security (including protection against unauthorized or unlawful Processing and against accidental or unlawful destruction, loss or alteration or damage, unauthorized disclosure of, or access to, Personal Data), confidentiality and integrity of Personal Data, as set forth in the Privacy and Security Schedule. Supplier regularly monitors compliance with these measures. Supplier will not materially decrease the overall security of the Services during a subscription term.</p> <p>5.2 Third-Party Certifications and Audits. Supplier has obtained the third-party certifications and audits set forth in the applicable Privacy and Security Schedule. Upon Customer's request, and subject to the confidentiality obligations set forth in the Contract, Supplier shall make available to Customer (or Customer's independent, third-party auditor) information regarding the Supplier Group's compliance with the obligations set forth in this DPA in the form of the third-party certifications and audits set forth in the Privacy and Security Schedule. Customer may contact Supplier in accordance with the "Notices" Section of the Contract to request an audit of Supplier's procedures relevant to the protection of Personal Data, but only to the extent specifically required under applicable Data Protection Law. On-site audits are excluded unless specifically required pursuant to mandatory regulations in Customer's jurisdiction. Customer shall reimburse Supplier for any time expended for any such audit at the Supplier Group's then-current rates, which shall be made available to Customer upon request. Before the commencement of any such audit, Customer and Supplier shall mutually agree upon the scope, timing, and duration of the audit, in addition to the reimbursement rate for which Customer shall be responsible. All reimbursement rates shall be reasonable, considering the resources expended by Supplier. Customer shall promptly notify Supplier with information regarding any non-compliance discovered during an audit, and Supplier shall use commercially reasonable efforts to address any confirmed non-compliance.</p>	<p>5. SEGURANÇA</p> <p>5.1 Controlos para a Proteção de Dados Pessoais. Tendo em conta os meios de última geração, os custos de implementação e a natureza, o âmbito, o contexto e as finalidades do Tratamento, bem como o risco variável em termos de probabilidade e gravidade para os direitos e liberdades das pessoas singulares, o Fornecedor implementou e mantém medidas técnicas e organizacionais para assegurar um nível de segurança do tratamento de Dados Pessoais adequado ao risco do respetivo Serviço do Fornecedor. O Fornecedor deve manter medidas técnicas e organizacionais adequadas para a proteção da segurança (incluindo a proteção contra o tratamento não autorizado ou ilegal e contra a destruição accidental ou ilegal, perda ou alteração ou danos, divulgação ou acesso não autorizado de/a Dados Pessoais), confidencialidade e integridade de Dados Pessoais, conforme estabelecido no Programa de Privacidade e Segurança. O Fornecedor monitoriza regularmente o cumprimento destas medidas. O Fornecedor não irá diminuir materialmente a segurança global dos Serviços durante um período de subscrição.</p> <p>5.2 Certificações e Auditorias de Terceiros. O Fornecedor obteve as certificações e auditorias de terceiros estabelecidas no Programa de Privacidade e Segurança aplicável. A pedido do Cliente, e sujeito às obrigações de confidencialidade estabelecidas no Contrato, o Fornecedor disponibilizará ao Cliente (ou ao auditor independente do Cliente) informações relativas ao cumprimento pelo Grupo de Fornecedores das obrigações estabelecidas na presente ATD, sob a forma das certificações e auditorias de terceiros estabelecidas no Programa de Privacidade e Segurança. O Cliente pode contactar o Fornecedor em conformidade com a Secção "Notificações" do Contrato, para solicitar uma auditoria aos procedimentos do Fornecedor, relevantes para a proteção de Dados Pessoais, mas apenas na medida especificamente exigida ao abrigo da Lei de Proteção de Dados aplicável. As auditorias no local estão excluídas, a menos que seja especificamente exigido nos termos dos regulamentos obrigatórios na jurisdição do Cliente. O Cliente deve reembolsar o Fornecedor por qualquer tempo gasto nessa auditoria, às taxas então em vigor do Grupo de Fornecedores, que serão disponibilizadas ao Cliente mediante pedido. Antes do início de qualquer auditoria, o Cliente e o Fornecedor, em conjunto, devem acordar o âmbito, o calendário e a duração da auditoria, para além da taxa de reembolso pela qual o Cliente é responsável. Quaisquer taxas de reembolso devem ser razoáveis, tendo em conta os recursos despendidos pelo Fornecedor. O cliente deve notificar o Fornecedor de imediato, com informações relativas a qualquer</p>

	<p>incumprimento detetado durante uma auditoria, e o Fornecedor deve envidar esforços comercialmente razoáveis para resolver qualquer incumprimento confirmado.</p>
<p>6. PERSONAL DATA INCIDENT MANAGEMENT AND PERSONAL DATA BREACH NOTIFICATION</p> <p>Supplier maintains security incident management policies and procedures specified in the Privacy and Security Schedule. Supplier shall notify Customer of any Personal Data Breach of which Supplier becomes aware and which may require a notification to be made to a Supervisory Authority or Data Subject under applicable Data Protection Law or which Supplier is required to notify to Customer under applicable Data Protection Law. Personal Data incident will not include unsuccessful attempts to, or activities that do not, compromise the security, availability, confidentiality and integrity of Personal Data including, without limitation, unsuccessful log in attempts, denial of service attacks and other attacks on firewalls or networked systems. Except as required by applicable Data Protection Law, the obligations herein shall not apply to incidents that are caused by Customer, Authorized Users and/or any Non-Supplier Products.</p>	<p>6. GESTÃO DE INCIDENTES DE DADOS PESSOAIS E NOTIFICAÇÃO DE VIOLAÇÃO DE DADOS PESSOAIS</p> <p>O Fornecedor mantém políticas e procedimentos de gestão de incidentes de segurança especificados no Programa de Privacidade e Segurança. O Fornecedor deve notificar o Cliente sobre qualquer Violação de Dados Pessoais de que o Fornecedor tome conhecimento e que possa exigir uma notificação a uma Autoridade de Supervisão ou ao Titular de Dados ao abrigo da Lei de Proteção de Dados aplicável ou que o Fornecedor seja obrigado a notificar o Cliente ao abrigo da Lei de Proteção de Dados aplicável. Um incidente de Dados Pessoais não incluirá tentativas fracassadas ou atividades que não comprometam a segurança, disponibilidade, confidencialidade e integridade dos Dados Pessoais, incluindo, sem restrições, tentativas fracassadas de início de sessão, ataque de negação de serviço e outros ataques a firewalls ou sistemas integrados. Salvo exigência em contrário pela Lei de Proteção de Dados aplicável, as obrigações aqui contidas não se aplicam a incidentes causados pelo Cliente, Utilizadores Autorizados e/ou quaisquer Produtos Não Fornecedores.</p>
<p>7. RETURN AND DELETION OF PERSONAL DATA</p> <p>Upon termination of the Services for which Supplier is Processing Personal Data, Supplier shall, upon Customer's request, and subject to the limitations described in the Contract (including the Product Privacy Statement and Privacy and Security Schedule), return, or allow Customer to retrieve, all Personal Data in Supplier's possession to Customer or securely destroy such Personal Data and demonstrate to the satisfaction of Customer that it has taken such measures, unless applicable law prevents it from returning or destroying all or part of Personal Data.</p>	<p>7. DEVOLUÇÃO E APAGAMENTO DE DADOS PESSOAIS</p> <p>Ao cancelar os Serviços para os quais o Fornecedor esteja a tratar Dados Pessoais, o Fornecedor deve, a pedido do Cliente, e sujeito às restrições descritas no Contrato (incluindo a Declaração de Privacidade do Produto e o Programa de Privacidade e Segurança), devolver, ou permitir que o Cliente recupere, quaisquer Dados Pessoais na posse do Fornecedor, ao Cliente ou destruir esses Dados Pessoais em segurança e demonstrar, para satisfação do Cliente, que tomou essas medidas, a menos que a lei aplicável o impeça de devolver ou destruir a totalidade ou parte dos Dados Pessoais.</p>
<p>8. CONTROLLER AFFILIATES</p> <p>8.1 Contractual Relationship. The parties acknowledge and agree that, Customer enters into the DPA on behalf of itself and, as applicable, in the name and on behalf of its Controller Affiliates, thereby establishing a separate DPA between Supplier and each such Controller Affiliate subject to the provisions of the Contract and this Section 8 and Section 9. Each Controller Affiliate agrees to be bound by the obligations under this DPA and, to the extent applicable, the Contract. For the avoidance of doubt, a Controller Affiliate is not and does not become a party to the Contract and is only a party to the DPA. All access</p>	<p>8. AFILIADAS DO CONTROLADOR</p> <p>8.1 Relação Contratual. As partes reconhecem e aceitam que o Cliente celebra a ATD em seu nome e, conforme aplicável, em nome e por conta das suas Afiliadas do Controlador, estabelecendo assim uma ATD separada entre o Fornecedor e cada Afiliada do Controlador sujeita às disposições do Contrato e da presente Secção 8 e 9. Cada Afiliada do Controlador aceita estar vinculada às obrigações decorrentes desta ATD e, na medida aplicável, do Contrato. Para que não existam dúvidas, uma Afiliada do Controlador não é nem será parte do Contrato e é apenas parte da ATD. Qualquer acesso e utilização dos</p>

<p>to and use of the Services by Controller Affiliates must comply with the terms and conditions of the Contract and any violation of the terms and conditions of the Contract by a Controller Affiliate shall be deemed a violation by Customer.</p> <p>8.2 Communication. The Customer that is the contracting party to the Contract shall remain responsible for coordinating all communication with Supplier under this DPA and be entitled to make and receive any communication in relation to this DPA on behalf of its Controller Affiliates.</p> <p>8.3 Rights of Controller Affiliates. If a Controller Affiliate becomes a party to the Contract with Supplier, it automatically becomes a party to the DPA with Supplier. In such case Controller Affiliate shall, to the extent required under applicable Data Protection Laws, also be entitled to exercise the rights and seek remedies under this DPA, subject to the following:</p> <p>8.3.1 Except where applicable Data Protection Laws require the Controller Affiliate to exercise a right or seek any remedy under this DPA against Supplier directly by itself, the parties agree that: (i) solely the Customer that is the contracting party to the Contract shall exercise any such right or seek any such remedy on behalf of the Controller Affiliate, and (ii) the Customer that is the contracting party to the Contract shall exercise any such rights under this DPA not separately for each Controller Affiliate individually but in a combined manner for all of its Controller Affiliates together (as set forth, for example, in Section 8.3.2, below).</p> <p>8.3.2 The parties agree that the Customer that is the contracting party to the Contract shall, if carrying out an on-site audit of the Supplier procedures relevant to the protection of Personal Data, take all reasonable measures to limit any impact on Supplier by combining, to the extent reasonable possible, several audit requests carried out on behalf of different Controller Affiliates in one single audit.</p>	<p>Serviços por uma Afiliada do Controlador deve cumprir os termos e condições do Contrato e qualquer violação dos termos e condições do Contrato por uma Afiliada do Controlador será considerada uma violação pelo Cliente.</p> <p>8.2 Comunicação. O Cliente que é a parte contratante do Contrato continua a ser responsável pela coordenação de toda a comunicação com o Fornecedor ao abrigo desta ATD e terá o direito de fazer e receber qualquer comunicação em relação a esta ATD em nome das suas Afiliadas do Controlador.</p> <p>8.3 Direitos das Afiliadas do Controlador. Se uma Afiliada do Controlador passar a ser parte do Contrato com o Fornecedor, passa automaticamente a ser parte da ATD com o Fornecedor. Neste caso, a Afiliada do Controlador também tem o direito de exercer os direitos e procurar obter recursos ao abrigo da presente ATD, na medida exigida pelas Leis de Proteção de Dados aplicáveis, sob reserva do seguinte:</p> <p>8.3.1 Salvo nos casos em que as Leis de Proteção de Dados aplicáveis exijam que a Afiliada do Controlador exerça um direito ou procure qualquer solução ao abrigo desta ATD contra o Fornecedor diretamente por si própria, as partes acordam o seguinte: (i) apenas o Cliente que é parte contratante do Contrato deve exercer esse direito ou procurar qualquer solução em nome da Afiliada do Controlador, e (ii) o Cliente que é a parte contratante do Contrato deve exercer quaisquer direitos ao abrigo desta ATD individualmente para cada Afiliada do Controlador, mas de uma forma combinada para todas as suas Afiliadas do Controlador em conjunto (conforme estabelecido, por exemplo, na Secção 8.3.2,).</p> <p>8.3.2 As partes aceitam que o Cliente que é parte contratante do Contrato, ao efetuar uma auditoria no local dos procedimentos do Fornecedor relevantes para a proteção dos Dados Pessoais, deve tomar quaisquer medidas razoáveis para limitar qualquer impacto no Fornecedor, combinando, na medida do razoável, vários pedidos de auditoria efetuados em nome de diferentes Afiliadas do Controlador numa única auditoria.</p>
<p>9. LIMITATION OF LIABILITY</p> <p>Each party's and all of its Affiliates' liability, taken together in the aggregate, arising out of or related to this DPA, and all DPAs between Controller Affiliates and Supplier, whether in contract, tort or under any other theory of liability, is subject to the 'Limitation of Liability' section of the Contract, and any reference in such section to the liability of a party means the aggregate liability of that party and all of its Affiliates under the Contract and all DPAs together. For the avoidance of doubt, Supplier's and its Affiliates' total liability for all claims from the Customer and all of its Controller Affiliates arising out of or related to the Contract and each DPA shall apply in the aggregate for all claims under both the Contract and all DPAs established under the Contract, including by Customer and all Controller Affiliates, and, in particular, shall not be understood to apply individually and severally to Customer and/or to any</p>	<p>9. LIMITAÇÃO DA RESPONSABILIDADE</p> <p>A responsabilidade de cada parte e de todas as suas Afiliadas, considerada em conjunto, decorrente ou relacionada com a presente ATD e quaisquer ATD's entre as Afiliadas do Controlador e o Fornecedor, sob a forma de contrato, acordo extracontratual ou qualquer outra teoria de responsabilidade, está sujeita à secção "Limitação da Responsabilidade" do Contrato, e qualquer referência nessa secção à responsabilidade de uma parte significa a responsabilidade agregada dessa parte e de todas as suas Afiliadas nos termos do Contrato e de todas as ATD em conjunto. Para que não existam dúvidas, toda a responsabilidade do Fornecedor e das suas Afiliadas por quaisquer pedidos do Cliente e de todas as suas Afiliadas do Controlador decorrentes de ou relacionadas com o Contrato e cada ATD, são aplicáveis na totalidade a quaisquer pedidos ao abrigo tanto do Contrato como de todas as ATD</p>

<p>Controller Affiliate that is a contractual party to any such DPA.</p>	<p>estabelecidas ao abrigo do Contrato, incluindo pelo Cliente e todas as Afiliadas do Controlador e, em particular, não será entendida como aplicável individual e solidariamente ao Cliente e/ou a qualquer Afiliada do Controlador que seja parte contratual de qualquer uma dessas ATD.</p>
<p>10. GDPR SPECIFIC PROVISIONS</p> <p>10.1 GDPR. Supplier will Process Personal Data in accordance with the GDPR requirements directly applicable to Supplier's provisioning of the Services.</p> <p>10.2 Data Protection Impact Assessment. Upon Customer's request, Supplier shall provide Customer with reasonable cooperation and assistance needed to fulfil Customer's obligation under the GDPR to carry out a data protection impact assessment related to Customer's use of the Services, to the extent Customer does not otherwise have access to the relevant information, and to the extent such information is available to Supplier. Supplier shall provide reasonable assistance to Customer in the cooperation or prior consultation with the Supervisory Authority, to the extent required under the GDPR.</p> <p>10.3. Transfer Mechanisms. Supplier, Supplier Group and its Sub-processors shall process Personal Data in accordance with this DPA outside the EU, in which the Customer is located, including countries where the data protection regulations may not be as stringent in the country of Customer's domicile or registered address or the EEA, Switzerland or UK. Supplier, Supplier Group and its Sub-processors, as applicable, shall process Personal Data outside of the EU, EEA, Switzerland or UK as permitted under the Data Protection Laws as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) where it is determined by the European Union that the destination of the transfer is deemed to have an adequate level of data protection under Art. 45 GDPR; or (ii) where the Personal Data of Customer is processed in a third country pursuant to adequate safeguards under Art. 46 GDPR including, but not limited to the adoption of Standard Contractual Clauses or an approved code of conduct or an approved certification mechanism. By way of example only, when Supplier uses SCC as safeguard, Supplier has entered the Standard Contractual Clauses prior to the Sub-processor's processing of Personal Data. Customer hereby (for itself as well as on behalf of each Controller Affiliate established within the EEA, UK or Switzerland) accedes to the SCC between Supplier and the Sub-processor. <p>10.4. Alternative transfer mechanism. To the extent Supplier adopts an alternative data export mechanism (including any new version of or successor to the SCCs) for the transfer of EU Data not described in this DPA ("Alternative Transfer Mechanism"), the Alternative Transfer Mechanism shall apply instead of the transfer mechanisms described in this DPA (but only to the extent such Alternative Transfer Mechanism complies with applicable EU Data Protection Law and extends to the countries to which EU Data is transferred). In addition, if and to the extent that a court of competent jurisdiction or</p>	<p>10. DISPOSIÇÕES ESPECÍFICAS DO RGPD</p> <p>10.1 RGPD. O Fornecedor Tratará os Dados Pessoais de acordo com os requisitos do RGPD que se apliquem diretamente ao fornecimento dos Serviços pelo Fornecedor.</p> <p>10.2 Avaliação do Impacto da Proteção de Dados. A pedido do Cliente, o Fornecedor deve prestar ao Cliente a cooperação e assistência razoáveis necessárias para cumprir a obrigação do Cliente ao abrigo do RGPD para realizar uma avaliação do impacto da proteção de dados relacionada com a utilização dos Serviços pelo Cliente, na medida em que o Cliente não tenha acesso às informações relevantes e na medida em que essas informações estejam disponíveis para o Fornecedor. O fornecedor deve prestar a assistência razoável ao Cliente na cooperação ou consulta prévia com a Autoridade de Supervisão, na medida do necessário nos termos do RGPD.</p> <p>10.3. Mecanismos de Transferência. O Fornecedor, o Grupo de Fornecedores e os seus Subcontratantes devem tratar os Dados Pessoais de acordo com esta ATD fora da UE, onde se encontra o Cliente, incluindo países em que os regulamentos de proteção de dados podem não ser tão rigorosos no país do domicílio ou sede do Cliente ou no EEE, Suíça ou Reino Unido. O Fornecedor, o Grupo de Fornecedores e os seus Subcontratantes, conforme o caso, devem tratar os Dados Pessoais fora da UE, EEE, Suíça ou Reino Unido, conforme permitido ao abrigo das Leis de Proteção de Dados, nos seguintes termos:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) nos casos em que a União Europeia determinar que o destino da transferência é considerado como tendo um nível adequado de proteção de dados ao abrigo do artigo 45 RGPD; ou (ii) nos casos em que os Dados Pessoais do Cliente são tratados num país terceiro, de acordo com as garantias adequadas nos termos do artigo 46 RGPD, incluindo, mas não se limitando à adoção de Cláusulas Contratuais Padrão ou de um código de conduta aprovado ou de um mecanismo de certificação aprovado. Apenas a título de exemplo, quando o Fornecedor utiliza as CCP como salvaguarda, o Fornecedor celebrou as Cláusulas Contratuais Padrão antes do tratamento de Dados Pessoais pelo Subcontratante. O Cliente (tanto em nome próprio como em nome de cada Afiliada do Controlador estabelecida no EEE, Reino Unido ou Suíça) adere às CCP entre o Fornecedor e o Subcontratante. <p>10.4. Mecanismo de transferência alternativo. Na medida em que o Fornecedor adota um mecanismo alternativo de exportação de dados (incluindo qualquer nova versão ou sucessora das CCP's) para a transferência de dados da UE não descritos nesta ATD ("Mecanismo de Transferência Alternativo"), aplicar-se-á o Mecanismo de</p>

<p>supervisory authority orders (for whatever reason) that the measures described in this DPA cannot be relied on to lawfully transfer EU Data (within the meaning of applicable EU Data Protection Law), Supplier may implement any additional measures or safeguards that may be reasonably required to enable the lawful transfer of EU Personal Data.</p>	<p>Transferência Alternativo em vez dos mecanismos de transferência descritos nesta ATD (mas apenas na medida em que esse Mecanismo de Transferência Alternativo cumpra a Lei de Proteção de Dados da UE aplicável e se estenda aos países para os quais os dados da UE são transferidos). Além disso, se e na medida em que um tribunal de jurisdição competente ou autoridade de supervisão ordenar (por qualquer razão) que as medidas descritas nesta ATD não possam ser invocadas para transferir legalmente Dados da UE (na aceção da Lei de Proteção de Dados da UE aplicável), o Fornecedor pode implementar quaisquer medidas ou salvaguardas adicionais que possam ser razoavelmente necessárias para permitir a transferência legal de Dados Pessoais da UE.</p>
<p>11. U.S. SPECIFIC PROVISIONS</p> <p>11.1. Relationship. The parties acknowledge and agree that Supplier is a Service Provider and receives Personal Data pursuant to the business purpose of providing the Services to Customer in accordance with the Contract.</p> <p>11.2. Disclosure. Supplier shall not: (i) sell Personal Data; (ii) retain, use, or disclose Personal Data for any purpose other than for the specific purpose of performing the Services, including retaining, using or disclosing Personal Data for a commercial purpose other than providing the Services; and (iii) retain, use, or disclose Personal Data outside of the direct business relationship between Customer and Supplier. Supplier certifies that Supplier understands the restrictions in this Section 11 and will comply with them in accordance with the requirements of applicable U.S. Data Protection Laws.</p>	<p>11. DISPOSIÇÕES ESPECÍFICAS DOS EUA</p> <p>11.1. Relação. As partes reconhecem e aceitam que o Fornecedor é um Prestador de Serviços e recebe Dados Pessoais de acordo com a finalidade comercial de prestar os Serviços ao Cliente de acordo com o Contrato.</p> <p>11.2. Divulgação. O fornecedor não deve: (i) vender Dados Pessoais; (ii) reter, utilizar ou divulgar Dados Pessoais para qualquer funcionalidade que não seja a finalidade específica para a prestação dos Serviços, incluindo a retenção, utilização ou divulgação de Dados Pessoais para um fim comercial que não seja a prestação dos Serviços; e (iii) reter, utilizar ou divulgar Dados Pessoais fora da relação comercial direta entre o Cliente e o Fornecedor. O Fornecedor certifica que o Fornecedor compreende as restrições desta Secção 11 e que as cumprirá de acordo com os requisitos das leis de proteção de dados aplicáveis nos EUA.</p>
<p>12. GENERAL DATA TRANSFER CONSENT</p> <p>To the extent that Supplier processes Personal Data protected by an applicable Data Protection Law, the parties acknowledge and agree that Supplier may transfer such Personal Data outside of the territory to which such Data Protection Law Applies subject to Supplier complying with this DPA and the applicable Data Protection Law.</p>	<p>12. CONSENTIMENTO GERAL PARA A TRANSFERÊNCIA DE DADOS</p> <p>Na medida em que o Fornecedor trate Dados Pessoais protegidos por uma Lei de Proteção de Dados aplicável, as partes reconhecem e aceitam que o Fornecedor pode transferir esses Dados Pessoais para fora do território ao qual essa Lei de Proteção de Dados se aplica, sujeito ao cumprimento pelo Fornecedor da presente ATD e da Lei de Proteção de Dados aplicável.</p>
<p>13. Non-Standard Assistance. If Customer instructs Supplier to provide assistance relating to the erasure, additional storage, retention of Customer's Personal Data, or compliance with excessive Data Subject access request received by Customer, then considering relevant factors such as volume of requests, complexity of instructions and timescale requested, Supplier may charge Customer a fee for such non-standard assistance. Such fees shall be assessed in accordance with Supplier's then current Professional Services fees.</p>	<p>13. Assistência Não-Padrão. Se o Cliente instruir o Fornecedor a prestar assistência relacionada com o apagamento, o armazenamento adicional, a retenção de Dados Pessoais do Cliente, ou o cumprimento de pedidos de acesso excessivos do Titular de Dados recebidos pelo Cliente, tendo em conta fatores relevantes, tais como volume de pedidos, complexidade das instruções e do cronograma requeridos, o Fornecedor pode cobrar uma taxa ao Cliente por essa assistência não padrão. Essas taxas devem ser avaliadas de acordo com as taxas dos Serviços Profissionais do Fornecedor então em vigor.</p>

<p>14. Order of Precedence. Notwithstanding anything to the contrary in the other portions of the Contract, this DPA shall take precedence over conflicting terms in the Contract.</p>	<p>14. Ordem de Precedência. Não obstante qualquer disposição em contrário nas restantes partes do Contrato, esta ATD tem precedência sobre os termos divergentes no Contrato.</p>
<p>List of Exhibits Exhibit A: Additional Data Transfer Terms Exhibit B: Description of Processing Activities Exhibit C: Standard Contractual Clause</p>	<p>Lista de Anexos Anexo A: Termos adicionais de transferência de dados Anexo B: Descrição de Atividades de Tratamento Anexo C: Cláusula Contratual Padrão</p>
<p>The parties' authorized signatories have duly executed this DPA and the attached Exhibits (to the extent such Exhibits are applicable to Customer):</p>	<p>Os signatários autorizados das partes executaram devidamente esta ATD e os Anexos apensos (na medida em que esses Anexos sejam aplicáveis ao Cliente):</p>
<p>Customer Legal Name: _____</p> <p>Signature: _____</p> <p>Print Name: _____</p> <p>Title: _____</p> <p>Date: _____</p>	<p>Cliente</p> <p>Denominação do Cliente: _____</p> <p>Assinatura: _____</p> <p>Nome em maiúsculas: _____</p> <p>Cargo: _____</p> <p>Data: _____</p>
<p>OneSpan Segurança de Dados Brasil Ltda.</p> <p>Signature: _____</p> <p>Signature: _____</p> <p>Name: _____</p> <p>Name _____</p>	<p>OneSpan Segurança de Dados Brasil Ltda.</p> <p>Assinatura: _____</p> <p>Assinatura: _____</p> <p>Nome: _____</p> <p>Nome _____</p>

Title: _____

Title: _____

Date: _____

Date: _____

OneSpan NV

Signature:

Print Name:

Title:

Date:

OneSpan North America Inc.

Signature:

Print Name:

Title:

Date:

OneSpan Technology Limited

Signature:

Print Name:

Title:

Date:

Cargo: _____

Cargo: _____

Data: _____

Data: _____

OneSpan NV

Assinatura:

Nome em maiúsculas:

Cargo:

Data:

OneSpan North America Inc.

Assinatura:

Nome em maiúsculas:

Cargo:

Data:

OneSpan Technology Limited

Assinatura:

Nome em maiúsculas:

Cargo:

Data:

<p>OneSpan International GmbH</p> <p>Signature:</p> <p>Print Name:</p> <p>Title:</p> <p>Date:</p>	<p>OneSpan International GmbH</p> <p>Assinatura:</p> <p>Nome em maiúsculas:</p> <p>Cargo:</p> <p>Data:</p>
<p align="center">EXHIBIT A ADDITIONAL DATA TRANSFER TERMS TO STANDARD CONTRACTUAL CLAUSES</p> <p>1.1. Customers covered by the Standard Contractual Clauses. The Standard Contractual Clauses and the additional terms specified in this <u>Exhibit A</u> apply to (i) the legal entity that has executed the Standard Contractual Clauses as a data exporter and its Controller Affiliates and, (ii) all Affiliates of Customer established within the European Economic Area, Switzerland and the United Kingdom, which have signed Order Forms for the Services. For the Standard Contractual Clauses and this Section I, the aforementioned entities shall be deemed “data exporters”.</p> <p>1.2. Instructions. This DPA and the Contract are Customer’s complete and final instructions at the time of execution of the DPA for the Processing of Personal Data. Any additional or alternate instructions must be agreed upon separately. For the purposes of Clause 5(a) of the Standard Contractual Clauses, the following is deemed an instruction by the Customer to process Personal Data: (a) Processing in accordance with the Contract; (b) Processing initiated by Users in their use of the Services; and (c) Processing to comply with other reasonable instructions provided by Customer (e.g., via email or support tickets) where such instructions are consistent with the terms of the Contract.</p> <p>1.3. Appointment of new Sub-processors and List of current Sub-processors. Pursuant to Clause 5(h) of the Standard Contractual Clauses, Customer acknowledges and expressly agrees that (a) Supplier’s Affiliates may be retained as Sub-processors; and (b) Supplier and Supplier’s Affiliates respectively may engage third-party Sub-processors in connection with the provision of the Services. Supplier shall make available to Customer the current list of Sub-processors in accordance with Section 4.2 of this DPA.</p> <p>1.4. Notification of New Sub-processors and Objection Right for new Sub-</p>	<p align="center">ANEXO A TERMOS E CONDIÇÕES ADICIONAIS DE TRANSFERÊNCIA DE DADOS ÀS CLÁUSULAS CONTRATUAIS PADRÃO</p> <p>1.1. Clientes abrangidos pelas Cláusulas Contratuais Padrão. As Cláusulas Contratuais Padrão e os termos e condições adicionais especificados neste <u>Anexo A</u> aplicam-se (i) à entidade jurídica que executou as Cláusulas Contratuais Padrão na qualidade de exportador de dados e as Afiliadas do Controlador e (ii) a quaisquer Afiliadas do Cliente estabelecidas no Espaço Económico Europeu, Suíça e Reino Unido, que tenham assinado os Formulários de Encomenda para os Serviços. Para efeitos destas Cláusulas Contratuais Padrão e da presente Secção I, as entidades atrás mencionadas devem ser consideradas "exportadores de dados".</p> <p>1.2. Instruções. Esta ATD e o Contrato constituem as instruções completas e finais do Cliente no momento de execução da ATD para o Tratamento de Dados Pessoais. Quaisquer instruções adicionais ou alternativas devem ser acordadas em separado. Para efeitos da Cláusula 5(a) das Cláusulas Contratuais Padrão, o seguinte é considerado uma instrução do Cliente para tratar Dados Pessoais: (a) Tratamento em conformidade com o Contrato; (b) Tratamento iniciado pelos Utilizadores durante a utilização dos Serviços; e (c) Tratamento para cumprir com outras instruções razoáveis fornecidas pelo Cliente (por ex. por e-mail ou pedido de assistência) que sejam consistentes com os termos do Contrato.</p> <p>1.3. Designação de novos Subcontratantes e Lista de Subcontratantes atuais. Nos termos da Cláusula 5(h) das Cláusulas Contratuais Padrão, o Cliente reconhece e aceita expressamente que (a) as Afiliadas do Fornecedor possam ser mantidas como Subcontratantes; e (b) o Fornecedor e as Afiliadas do Fornecedor possam respetivamente contratar subcontratantes terceiros em relação à prestação dos Serviços. O Fornecedor deve</p>

<p>processors. Pursuant to Clause 5(h) of the Standard Contractual Clauses, Customer acknowledges and expressly agrees that Supplier may engage new Sub-processors as described in Sections 4.2 and 4.3 of the DPA.</p> <p>1.5. Copies of Sub-processor Agreements. The parties agree that the copies of the Sub-processor agreements that must be provided by Supplier to Customer pursuant to Clause 5(j) of the Standard Contractual Clauses may have all commercial information, or clauses unrelated to the Standard Contractual Clauses or their equivalent, removed by Supplier beforehand; and, that such copies will be provided by Supplier, in a manner to be determined in its discretion, only upon request by Customer.</p> <p>1.6. Audits and Certifications. The parties agree that the audits described in Clause 5(f) and Clause 12(2) of the Standard Contractual Clauses shall be carried out in accordance with the provisions of clause 5.2 of the DPA.</p> <p>1.7. Certification of Deletion. The parties agree that the certification of deletion of Personal Data that is described in Clause 12(1) of the Standard Contractual Clauses shall be provided by Supplier to Customer only upon Customer's request.</p> <p>1.8. Conflict. In the event of any conflict or inconsistency between the body of this DPA and any of its Schedules (not including the Standard Contractual Clauses) and the Standard Contractual Clauses in <u>Exhibit C</u>, the Standard Contractual Clauses shall prevail.</p>	<p>disponibilizar ao Cliente a lista atual de Subcontratantes de acordo com a Seção 4.2 da presente ATD.</p> <p>1.4. Notificação de Novos Subcontratantes e Direito de Oposição para novos Subcontratantes. Nos termos da Cláusula 5(h) das Cláusulas Contratuais Padrão, o Cliente reconhece e aceita expressamente que o Fornecedor possa contratar novos Subcontratantes, conforme descrito nas Seções 4.2 e 4.3 da ATD.</p> <p>1.5. Cópias de Acordos de Subcontratantes. As partes acordam que o Fornecedor pode remover quaisquer informações comerciais ou cláusulas não relacionadas com as Cláusulas Contratuais Padrão ou equivalentes das cópias dos acordos de Subcontratantes que devem ser disponibilizadas pelo Fornecedor ao Cliente nos termos da Cláusula 5(j) da Cláusulas Contratuais Padrão e que essas cópias serão fornecidas pelo Fornecedor, de forma a ser determinada pelo mesmo, apenas a pedido do Cliente.</p> <p>1.6. Auditorias e Certificações. As partes acordam que as auditorias descritas na Cláusula 5(f) e 12(2) das Cláusulas Contratuais Padrão devem ser realizadas de acordo com as disposições da cláusula 5.2 da ATD.</p> <p>1.7. Certificação de Apagamento. As partes acordam que a certificação do apagamento dos Dados Pessoais descrita nas Cláusulas Contratuais Padrão na Cláusula 12(1) apenas será fornecida pelo Fornecedor ao Cliente a pedido deste último.</p> <p>1.8. Conflito. Em caso de qualquer conflito ou inconsistência entre a estrutura desta ATD e qualquer um dos seus Programas (não incluindo as Cláusulas Contratuais Padrão) e as Cláusulas Contratuais Padrão no <u>Anexo C</u>, as Cláusulas Contratuais Padrão prevalecerão.</p>
<p style="text-align: center;">EXHIBIT B DESCRIPTION OF PROCESSING ACTIVITIES</p>	<p style="text-align: center;">ANEXO B DESCRIÇÃO DE ATIVIDADES DE TRATAMENTO</p>
<p>I. Subject matter</p> <p>The Processing of Personal Data by the Supplier is performed to provide the Services to Customer pursuant to the Contract and are described in the underlying Contract. Details in terms of the nature and purpose of the Processing are further specified below.</p>	<p>I. Assunto</p> <p>O Tratamento de Dados Pessoais pelo Fornecedor é efetuado para prestar os Serviços ao Cliente nos termos do Contrato e encontra-se descrito no Contrato subjacente. Os detalhes sobre a natureza e a finalidade do Tratamento são especificados de seguida.</p>
<p>2. Data Subjects</p> <p>Customer may submit Personal Data to the Services, which is determined and controlled by Customer and which may</p>	<p>2. Titulares de Dados</p> <p>O Cliente pode submeter Dados Pessoais aos Serviços, que são determinados e controlados pelo Cliente e que</p>

include, but is not limited to, Personal Data relating to the following categories of Personal Data:

<input checked="" type="checkbox"/>	Employees (incl. applicants, trainees, former employees) of Customer
<input checked="" type="checkbox"/>	Customers of Customer
<input checked="" type="checkbox"/>	Employees of customers of Customer
<input checked="" type="checkbox"/>	Users of the Supplier Services as contracted by Customer
<input checked="" type="checkbox"/>	Agents of Customer
<input checked="" type="checkbox"/>	Contractors or Consultants of Customer
<input checked="" type="checkbox"/>	Third Parties with which Customer has a business relationship
<input checked="" type="checkbox"/>	Participants

podem incluir, mas não estão limitados a, Dados Pessoais relativos às seguintes categorias de Dados Pessoais:

<input checked="" type="checkbox"/>	Trabalhadores (incl. candidatos, estagiários, antigos trabalhadores) do Cliente
<input checked="" type="checkbox"/>	Cientes do Cliente
<input checked="" type="checkbox"/>	Trabalhadores de clientes do Cliente
<input checked="" type="checkbox"/>	Utilizadores dos Serviços do Fornecedor contratados pelo Cliente
<input checked="" type="checkbox"/>	Agentes do Cliente
<input checked="" type="checkbox"/>	Contratantes ou Consultores do Cliente
<input checked="" type="checkbox"/>	Terceiros com quem o Cliente tem uma relação comercial
<input checked="" type="checkbox"/>	Participantes

3. Categories of Data

Customer determines the Personal Data processed through the Services.

The Personal Data transferred by Customer may concern the following categories of Data:

- Any Personal Data comprised in Data, as defined in the Contract.

3. Categorias de Dados

O Cliente determina os Dados Pessoais tratados através dos Serviços.

Os Dados Pessoais transferidos pelo Cliente podem dizer respeito às seguintes categorias de Dados:

- Quaisquer Dados Pessoais incluídos nos Dados, conforme definidos no Contrato.

4. Types of Data

The Personal Data Processed may concern for example the following types of Data of the above Data Subjects.

<input checked="" type="checkbox"/>	Personal master data (customer-number, customer ID or national number or similar)
<input checked="" type="checkbox"/>	Name, title, name suffix
<input checked="" type="checkbox"/>	Personal telephone number, mobile phone number, e-mail address, fax number <input checked="" type="checkbox"/> business <input checked="" type="checkbox"/> private
<input checked="" type="checkbox"/>	Personal address <input checked="" type="checkbox"/> business <input checked="" type="checkbox"/> private
<input checked="" type="checkbox"/>	Date of birth/age
<input checked="" type="checkbox"/>	Written correspondence or documentation (contract, offers, letters, faxes, messages, e-mails)

4. Tipos de Dados

Os Dados Pessoais Tratados podem dizer respeito, por exemplo, aos seguintes tipos de Dados dos Titulares de Dados atrás mencionados.

<input checked="" type="checkbox"/>	Dados-mestre pessoais (número de cliente, ID de cliente ou número nacional ou semelhante)
<input checked="" type="checkbox"/>	Nome, título, sufixo do nome
<input checked="" type="checkbox"/>	Número de telefone pessoal, número de telemóvel, endereço de e-mail, número de fax <input checked="" type="checkbox"/> trabalho <input checked="" type="checkbox"/> particular
<input checked="" type="checkbox"/>	Endereço pessoal <input checked="" type="checkbox"/> trabalho <input checked="" type="checkbox"/> particular
<input checked="" type="checkbox"/>	Data de nascimento/idade

<table border="1"> <tr> <td data-bbox="228 118 284 232"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td data-bbox="292 118 775 232">Contractual data (contractual relationship with an individual person; an individual's interest in a product or contract)</td> </tr> <tr> <td data-bbox="228 244 284 322"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td data-bbox="292 244 775 322">Contract billing and payment data of an individual person</td> </tr> <tr> <td data-bbox="228 333 284 378"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td data-bbox="292 333 775 378">Customer history of an individual person</td> </tr> <tr> <td data-bbox="228 389 284 557"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td data-bbox="292 389 775 557">Personal data that fall in the category of "professional secret"/professional obligation to discretion (e.g. lawyers, doctors, workers council, data protection officers)</td> </tr> <tr> <td data-bbox="228 568 284 683"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td data-bbox="292 568 775 683">Data relating to criminal activities, misdemeanors or offences of individual persons or the suspicion of such behavior</td> </tr> <tr> <td data-bbox="228 694 284 772"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td data-bbox="292 694 775 772">Data about bank or credit card accounts of individual persons</td> </tr> <tr> <td data-bbox="228 784 284 817"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td data-bbox="292 784 775 817">Financial data of individual persons</td> </tr> <tr> <td data-bbox="228 828 284 907"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td data-bbox="292 828 775 907">Scoring data relating to individuals (e.g., obtained from scoring agencies)</td> </tr> <tr> <td data-bbox="228 918 284 963"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td data-bbox="292 918 775 963">Photographs (identifiable persons)</td> </tr> <tr> <td data-bbox="228 974 284 1077"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td data-bbox="292 974 775 1077">Data which allows the creation of a personal profile or tracking user behavior (e.g., Tracking Cookies, browsing history)</td> </tr> </table>	<input checked="" type="checkbox"/>	Contractual data (contractual relationship with an individual person; an individual's interest in a product or contract)	<input checked="" type="checkbox"/>	Contract billing and payment data of an individual person	<input checked="" type="checkbox"/>	Customer history of an individual person	<input checked="" type="checkbox"/>	Personal data that fall in the category of "professional secret"/professional obligation to discretion (e.g. lawyers, doctors, workers council, data protection officers)	<input checked="" type="checkbox"/>	Data relating to criminal activities, misdemeanors or offences of individual persons or the suspicion of such behavior	<input checked="" type="checkbox"/>	Data about bank or credit card accounts of individual persons	<input checked="" type="checkbox"/>	Financial data of individual persons	<input checked="" type="checkbox"/>	Scoring data relating to individuals (e.g., obtained from scoring agencies)	<input checked="" type="checkbox"/>	Photographs (identifiable persons)	<input checked="" type="checkbox"/>	Data which allows the creation of a personal profile or tracking user behavior (e.g., Tracking Cookies, browsing history)	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="909 118 965 232"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td data-bbox="973 118 1452 232">Correspondência escrita ou documentação (contrato, propostas, cartas, faxes, mensagens, e-mails)</td> </tr> <tr> <td data-bbox="909 244 965 389"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td data-bbox="973 244 1452 389">Dados contratuais (relação contratual com uma pessoa individual; o interesse de um indivíduo num determinado produto ou contrato)</td> </tr> <tr> <td data-bbox="909 400 965 479"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td data-bbox="973 400 1452 479">Dados de faturação e pagamento do contrato de uma pessoa individual</td> </tr> <tr> <td data-bbox="909 490 965 568"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td data-bbox="973 490 1452 568">Histórico do cliente de uma pessoa individual</td> </tr> <tr> <td data-bbox="909 580 965 748"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td data-bbox="973 580 1452 748">Dados pessoais que se enquadram na categoria de "segredo profissional"/dever profissional de sigilo (por ex. advogados, médicos, comissão de trabalhadores, responsáveis pela proteção de dados)</td> </tr> <tr> <td data-bbox="909 759 965 860"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td data-bbox="973 759 1452 860">Dados relativos a atividades criminosas, delitos ou infrações de pessoas individuais ou a suspeita de tal conduta</td> </tr> <tr> <td data-bbox="909 871 965 949"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td data-bbox="973 871 1452 949">Dados sobre contas bancárias ou de cartão de crédito de pessoas individuais</td> </tr> <tr> <td data-bbox="909 960 965 1005"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td data-bbox="973 960 1452 1005">Dados financeiros de pessoas individuais</td> </tr> <tr> <td data-bbox="909 1016 965 1120"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td data-bbox="973 1016 1452 1120">Dados de classificação relativos a indivíduos (por ex. obtidos a partir de agências de classificação)</td> </tr> <tr> <td data-bbox="909 1131 965 1176"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td data-bbox="973 1131 1452 1176">Fotografias (pessoas identificáveis)</td> </tr> <tr> <td data-bbox="909 1187 965 1355"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td data-bbox="973 1187 1452 1355">Dados que permitam a criação de um perfil pessoal ou o acompanhamento do comportamento do utilizador (por ex. cookies de rastreio, histórico de navegação)</td> </tr> </table>	<input checked="" type="checkbox"/>	Correspondência escrita ou documentação (contrato, propostas, cartas, faxes, mensagens, e-mails)	<input checked="" type="checkbox"/>	Dados contratuais (relação contratual com uma pessoa individual; o interesse de um indivíduo num determinado produto ou contrato)	<input checked="" type="checkbox"/>	Dados de faturação e pagamento do contrato de uma pessoa individual	<input checked="" type="checkbox"/>	Histórico do cliente de uma pessoa individual	<input checked="" type="checkbox"/>	Dados pessoais que se enquadram na categoria de "segredo profissional"/dever profissional de sigilo (por ex. advogados, médicos, comissão de trabalhadores, responsáveis pela proteção de dados)	<input checked="" type="checkbox"/>	Dados relativos a atividades criminosas, delitos ou infrações de pessoas individuais ou a suspeita de tal conduta	<input checked="" type="checkbox"/>	Dados sobre contas bancárias ou de cartão de crédito de pessoas individuais	<input checked="" type="checkbox"/>	Dados financeiros de pessoas individuais	<input checked="" type="checkbox"/>	Dados de classificação relativos a indivíduos (por ex. obtidos a partir de agências de classificação)	<input checked="" type="checkbox"/>	Fotografias (pessoas identificáveis)	<input checked="" type="checkbox"/>	Dados que permitam a criação de um perfil pessoal ou o acompanhamento do comportamento do utilizador (por ex. cookies de rastreio, histórico de navegação)
<input checked="" type="checkbox"/>	Contractual data (contractual relationship with an individual person; an individual's interest in a product or contract)																																										
<input checked="" type="checkbox"/>	Contract billing and payment data of an individual person																																										
<input checked="" type="checkbox"/>	Customer history of an individual person																																										
<input checked="" type="checkbox"/>	Personal data that fall in the category of "professional secret"/professional obligation to discretion (e.g. lawyers, doctors, workers council, data protection officers)																																										
<input checked="" type="checkbox"/>	Data relating to criminal activities, misdemeanors or offences of individual persons or the suspicion of such behavior																																										
<input checked="" type="checkbox"/>	Data about bank or credit card accounts of individual persons																																										
<input checked="" type="checkbox"/>	Financial data of individual persons																																										
<input checked="" type="checkbox"/>	Scoring data relating to individuals (e.g., obtained from scoring agencies)																																										
<input checked="" type="checkbox"/>	Photographs (identifiable persons)																																										
<input checked="" type="checkbox"/>	Data which allows the creation of a personal profile or tracking user behavior (e.g., Tracking Cookies, browsing history)																																										
<input checked="" type="checkbox"/>	Correspondência escrita ou documentação (contrato, propostas, cartas, faxes, mensagens, e-mails)																																										
<input checked="" type="checkbox"/>	Dados contratuais (relação contratual com uma pessoa individual; o interesse de um indivíduo num determinado produto ou contrato)																																										
<input checked="" type="checkbox"/>	Dados de faturação e pagamento do contrato de uma pessoa individual																																										
<input checked="" type="checkbox"/>	Histórico do cliente de uma pessoa individual																																										
<input checked="" type="checkbox"/>	Dados pessoais que se enquadram na categoria de "segredo profissional"/dever profissional de sigilo (por ex. advogados, médicos, comissão de trabalhadores, responsáveis pela proteção de dados)																																										
<input checked="" type="checkbox"/>	Dados relativos a atividades criminosas, delitos ou infrações de pessoas individuais ou a suspeita de tal conduta																																										
<input checked="" type="checkbox"/>	Dados sobre contas bancárias ou de cartão de crédito de pessoas individuais																																										
<input checked="" type="checkbox"/>	Dados financeiros de pessoas individuais																																										
<input checked="" type="checkbox"/>	Dados de classificação relativos a indivíduos (por ex. obtidos a partir de agências de classificação)																																										
<input checked="" type="checkbox"/>	Fotografias (pessoas identificáveis)																																										
<input checked="" type="checkbox"/>	Dados que permitam a criação de um perfil pessoal ou o acompanhamento do comportamento do utilizador (por ex. cookies de rastreio, histórico de navegação)																																										

5. Sensitive Personal Data/Special categories of Personal Data

Customer may submit Personal Data to Supplier through the Services, the extent of which is determined and controlled by Customer in compliance with applicable Data Protection Law, if any:

<input checked="" type="checkbox"/>	<p>Special categories of personal data, i.e., information on one or more of the following</p> <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> racial or ethnic origin, <input checked="" type="checkbox"/> political opinions, <input checked="" type="checkbox"/> religious or philosophical beliefs, <input checked="" type="checkbox"/> trade-union membership, <input checked="" type="checkbox"/> sex life or sexual orientation, <input checked="" type="checkbox"/> health data, <input checked="" type="checkbox"/> genetic data, <input checked="" type="checkbox"/> biometric data
-------------------------------------	---

5. Dados Pessoais Sensíveis/Categorias específicas de Dados Pessoais

O Cliente pode submeter Dados Pessoais ao Fornecedor através dos Serviços, na medida determinada e controlada pelo Cliente em conformidade com a Lei de Proteção de Dados aplicável, se aplicável:

<input checked="" type="checkbox"/>	<p>Categorias específicas de dados pessoais, ou seja, informações sobre um ou mais dos seguintes tópicos</p> <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> origem racial e étnica, <input checked="" type="checkbox"/> opiniões políticas, <input checked="" type="checkbox"/> crenças religiosas e ideológicas, <input checked="" type="checkbox"/> filiações sindicais, <input checked="" type="checkbox"/> vida ou orientação sexual, <input checked="" type="checkbox"/> dados sobre saúde, <input checked="" type="checkbox"/> dados genéticos, <input checked="" type="checkbox"/> dados biométricos
-------------------------------------	---

<p>6. Nature and purpose of the Processing</p> <p>Nature and purpose of the Processing of the Personal Data by the Processor on behalf of the Controller are described precisely and in detail in the underlying Contract and/or the Order that is mentioned within the definition of the Services and referred to here.</p> <p>The Personal Data may be subject to the following processing activities:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● storage ● processing necessary to provide and update the Services provided to Customer. ● product/service maintenance ● product/service development ● IT management of the systems via which the Services are provide to Customer. ● technical support to Customer; and ● disclosures in accordance with the Contract, as compelled by law. <p>For the purposes hereof,</p> <ul style="list-style-type: none"> ● support includes activities related to providing technical support by email or phone; creation of reports; response, analysis, and resolution services; product and service assistance. ● IT management includes activities related to managing the operability, availability and security of a particular product, service, or IT system. This may include incident-tracking, analysis and troubleshooting services. ● Product/services maintenance and development include activities related to product and service maintenance and troubleshooting (e.g., bug fixing) as well as product and services management and development (e.g. new product features or versions). 	<p>6. Natureza e finalidade do Tratamento</p> <p>A natureza e finalidade do Tratamento de Dados Pessoais pelo Responsável pelo Tratamento do Controlador são descritas com precisão e em detalhe no Contrato subjacente e/ou na Encomenda mencionada na definição dos Serviços e na presente adenda.</p> <p>Os Dados pessoais podem ser sujeitos às seguintes atividades de tratamento:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● armazenamento ● tratamento necessário para a prestação e atualização dos Serviços prestados ao Cliente. ● manutenção do produto/serviço ● desenvolvimento de produtos/serviços ● gestão informática dos sistemas através dos quais os Serviços são prestados ao Cliente. ● assistência técnica ao Cliente; e ● divulgações de acordo com o Contrato, conforme exigido por lei. <p>Para fins da presente adenda,</p> <ul style="list-style-type: none"> ● a assistência inclui atividades relacionadas com a prestação de assistência técnica por e-mail ou telefone; criação de relatórios; serviços de resposta, análise e resolução; assistência a produtos e serviços. ● A gestão informática inclui atividades relacionadas com a gestão da operacionalidade, disponibilidade e segurança de um determinado produto, serviço ou sistema informático. Isto pode incluir serviços de rastreio de incidentes, análise e resolução de problemas. ● A manutenção e o desenvolvimento do produto/serviço inclui atividades relacionadas com a manutenção e a resolução de problemas do produto e serviço (por ex. correção de falhas), bem como a gestão e o desenvolvimento do produto e dos serviços (por ex. novas funcionalidades ou versões do produto).
<p>7. Duration: The duration of the Processing corresponds to the duration of the underlying Contract or the respective Order Document for the Services.</p>	<p>7. Duração: A duração do Tratamento corresponde à duração do Contrato subjacente ou à duração do respetivo Documento de Encomenda dos Serviços.</p>
<p>8. Retention period: Subject to Section 7 of the DPA, OneSpan will process Personal Data for the duration of the Contract, unless otherwise agreed upon in writing.</p>	<p>8. Período de conservação: Nos termos da Secção 7 da ATD, a OneSpan tratará Dados Pessoais durante a vigência do Contrato, salvo acordo escrito em contrário.</p>

<p>9. Technical and Organizational Measures: Technical and Organizational Measures are described in the Privacy and Security Schedule</p>	<p>9. Medidas Técnicas e Organizacionais: As Medidas Técnicas e Organizacionais estão descritas no Programa de Privacidade e Segurança</p>
<p>10. Data Protection Officer/Personal Data Breach Reporting: The points of contact are provided for in the Privacy and Security Schedule and the OneSpan Privacy Center at https://www.onespan.com/privacy-center.</p>	<p>10. Responsável pela Proteção de Dados/Relatório de Violação de Dados Pessoais: Os pontos de contacto estão previstos no programa de Privacidade e Segurança e no Centro de Privacidade OneSpan em https://www.onespan.com/privacy-center.</p>
<p>11. List of authorized sub-processors used by Supplier in the provisions of the Services: The list can be found in the Privacy Center set forth at https://www.onespan.com/privacy-center and is updated there in case of changes.</p>	<p>11. Lista de subcontratantes autorizados utilizados pelo Fornecedor na prestação dos Serviços: Pode encontrar a lista no Centro de Privacidade em https://www.onespan.com/privacy-center, que é atualizada em caso de alterações.</p>
<p>12. Place of Performance: The list can be found in the Privacy Center set forth at https://www.onespan.com/privacy-center and is updated there in case of changes.</p>	<p>12. Local de Cumprimento: Pode encontrar a lista no Centro de Privacidade em https://www.onespan.com/privacy-center, que é atualizada em caso de alterações.</p>
<p>13. Location of the data centers used by Processor: The list can be found in the Privacy Center set forth at https://www.onespan.com/privacy-center and is updated there in case of changes.</p>	<p>13. Localização dos centros de dados utilizados pelo Responsável pelo Tratamento: Pode encontrar a lista no Centro de Privacidade em https://www.onespan.com/privacy-center, que é atualizada em caso de alterações.</p>
<p>14. Transfer of Personal Data: The Personal Data transferred will be transferred to Sub-processors processing activities: The processing of the Personal Data by Data Importer shall be to enable: (1) the performance of the Services; (2) to provide any technical and customer support, maintenance, troubleshooting and IT management as requested by Customer, and (3) to fulfil all other obligations under the Contract.</p>	<p>14. Transferência de Dados Pessoais: Os Dados Pessoais serão transferidos para as atividades de tratamento de Subcontratantes: O tratamento dos Dados Pessoais pelo Importador de Dados deve permitir: (1) o desempenho dos Serviços; (2) a prestação de qualquer assistência técnica e ao cliente, manutenção, resolução de problemas e gestão de TI, conforme solicitado pelo Cliente, e (3) o cumprimento de quaisquer obrigações decorrentes do Contrato.</p>
<p style="text-align: center;">EXHIBIT C</p> <p style="text-align: center;">Standard Contractual Clauses (processors)</p> <p>For the purposes of Article 26(2) of Directive 95/46/EC for the transfer of personal data to processors established in third countries which do not ensure an adequate level of data protection</p> <p>Name of the data exporting organization: The Customer indicated on the applicable Order Document.</p> <p>Address: as indicated on the applicable Order Document</p> <p>Tel/Fax/email.: as indicated on the applicable Order Document.</p> <p style="text-align: center;">(the data exporter)</p> <p>And</p> <p>Name of the data importing organization: The Supplier listed on the applicable Order Document</p> <p>Address: the address listed on the applicable Order Document</p>	<p style="text-align: center;">ANEXO C</p> <p style="text-align: center;">Cláusulas Contratuais Padrão (responsáveis pelo tratamento)</p> <p>Para efeitos do artigo 26(2) da Diretiva 95/46/CE para a transferência de dados pessoais para responsáveis pelo tratamento estabelecidos em países terceiros que não asseguram um nível adequado de proteção de dados</p> <p>Nome da organização exportadora de dados: O Cliente indicado no Documento de Encomenda aplicável.</p> <p>Endereço: conforme indicado no Documento de Encomenda aplicável</p> <p>Tel./fax/e-mail.: conforme indicado no Documento de Encomenda aplicável.</p> <p style="text-align: center;">(o exportador de dados)</p>

<p>Tel/Fax/email.: as indicated on the applicable Order Document; legal@onespan.com (the data importer)</p> <p>each a “party”; together “the parties”,</p> <p>HAVE AGREED on the following Contractual Clauses (the Clauses) in order to adduce adequate safeguards with respect to the protection of privacy and fundamental rights and freedoms of individuals for the transfer by the data exporter to the data importer of the personal data specified in Appendix I.</p>	<p>E</p> <p>Nome da organização importadora de dados: O Fornecedor indicado no Documento de Encomenda aplicável</p> <p>Endereço: o endereço indicado no Documento de Encomenda aplicável</p> <p>Tel./fax/e-mail.: conforme indicado no Documento de Encomenda aplicável; legal@onespan.com (o importador de dados)</p> <p>individualmente, uma "parte"; em conjunto "as partes",</p> <p>ACORDARAM as seguintes Cláusulas Contratuais (as Cláusulas) a fim de apresentar garantias adequadas no que respeita à proteção da privacidade e dos direitos e liberdades fundamentais dos indivíduos para a transferência, pelo exportador de dados para o importador de dados, dos dados pessoais especificados no Apêndice I.</p>
<p style="text-align: center;">Clause 1</p> <p style="text-align: center;">Definitions</p> <p>For the purposes of the Clauses:</p> <p>(a) 'personal data', 'special categories of data', 'process/processing', 'controller', 'processor', 'data subject' and 'supervisory authority' shall have the same meaning as in Directive 95/46/EC of the European Parliament and of the Council of 24 October 1995 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data;</p> <p>(b) 'the Data Exporter' means the controller who transfers the personal data;</p> <p>(c) 'the Data Importer' means the processor who agrees to receive from the Data Exporter personal data intended for processing on his behalf after the transfer in accordance with his instructions and the terms of the Clauses and who is not subject to a third country's system ensuring adequate protection within the meaning of Article 25(1) of Directive 95/46/EC;</p> <p>(d) 'the subprocessor' means any processor engaged by the Data Importer or by any other subprocessor of the Data Importer who agrees to receive from the Data Importer or from any other subprocessor of the Data Importer personal data exclusively intended for processing activities to be carried out on behalf of the Data Exporter after the transfer in accordance with his instructions, the terms of the Clauses and the terms of the written subcontract;</p> <p>(e) 'the applicable data protection law' means the legislation protecting the fundamental rights and freedoms of individuals and, in particular, their right to privacy with respect to the processing of personal data applicable to a data controller in the Member State in which the Data Exporter is established.</p> <p>(f) 'technical and organisational security measures' mean those measures aimed at protecting personal data against accidental or unlawful destruction or accidental loss, alteration, unauthorised disclosure or access, in particular where the processing involves the transmission of data over a network, and against all other unlawful forms of processing.</p>	<p style="text-align: center;">Cláusula 1</p> <p style="text-align: center;">Definições</p> <p>Para efeitos das Cláusulas:</p> <p>(a) 'dados pessoais', 'categorias específicas de dados', 'tratar/tratamento', 'controlador', 'responsável pelo tratamento', 'titular de dados' e 'autoridade de supervisão' têm o mesmo significado que na Diretiva 95/46/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 24 de outubro de 1995 sobre a proteção dos indivíduos em relação ao tratamento de dados pessoais e a livre circulação desses dados;</p> <p>(b) 'o Exportador de Dados' é o controlador que transfere os dados pessoais;</p> <p>(c) 'o Importador de Dados' é o responsável pelo tratamento que aceita receber do Exportador dados pessoais que se destinem ao tratamento em seu nome, após a transferência em conformidade com as suas instruções e com os termos e condições das Cláusulas, e que não esteja sujeito a um sistema de um país terceiro que assegure a proteção adequada, na aceção do artigo 25(1) da Diretiva 95/46/CE;</p> <p>(d) 'o subcontratante' é qualquer responsável pelo tratamento contratado pelo Importador de Dados ou por qualquer outro subcontratante do Importador de Dados que aceita receber do Importador de Dados ou de qualquer outro subcontratante do Importador de Dados dados pessoais que se destinem exclusivamente às atividades de tratamento que devem ser realizadas em nome do Exportador de Dados, após a transferência em conformidade com as suas instruções, com os termos e condições das Cláusulas e os termos e condições do subcontrato escrito;</p> <p>(e) 'a lei de proteção de dados aplicável' é a legislação que protege os direitos e liberdades fundamentais dos indivíduos e, em particular, o direito à privacidade a respeito do tratamento de dados pessoais aplicável a um controlador de dados no Estado-Membro em que o Exportador de Dados está estabelecido.</p> <p>(f) 'medidas técnicas e organizacionais de segurança' são as medidas que visem a proteção de dados pessoais contra a destruição acidental ou ilegal ou a perda acidental, alteração, divulgação ou acesso não autorizados, em particular, quando o tratamento envolve a transmissão de dados através de uma rede, e contra quaisquer outras formas ilícitas de tratamento.</p>
<p style="text-align: center;">Clause 2</p>	<p style="text-align: center;">Cláusula 2</p>

<p style="text-align: center;">Details of the transfer</p> <p>The details of the transfer and in particular the special categories of personal data where applicable are specified in Appendix I which forms an integral part of the Clauses.</p>	<p style="text-align: center;">Detalhes da transferência</p> <p>Os detalhes da transferência e, em particular, as categorias específicas de dados pessoais, se aplicável, são especificados no Apêndice I que é parte integrante destas Cláusulas.</p>
<p style="text-align: center;">Clause 3</p> <p style="text-align: center;">Third-party beneficiary clause</p> <p>1. The data subject can enforce against the Data Exporter this Clause, Clause 4(b) to (i), Clause 5(a) to (e), and (g) to (j), Clause 6(1) and (2), Clause 7, Clause 8(2), and Clauses 9 to 12 as third-party beneficiary.</p> <p>2. The data subject can enforce against the Data Importer this Clause, Clause 5(a) to (e) and (g), Clause 6, Clause 7, Clause 8(2), and Clauses 9 to 12, in cases where the Data Exporter has factually disappeared or has ceased to exist in law unless any successor entity has assumed the entire legal obligations of the Data Exporter by contract or by operation of law, as a result of which it takes on the rights and obligations of the Data Exporter, in which case the data subject can enforce them against such entity.</p> <p>3. The data subject can enforce against the subprocessor this Clause, Clause 5(a) to (e) and (g), Clause 6, Clause 7, Clause 8(2), and Clauses 9 to 12, in cases where both the Data Exporter and the Data Importer have factually disappeared or ceased to exist in law or have become insolvent, unless any successor entity has assumed the entire legal obligations of the Data Exporter by contract or by operation of law as a result of which it takes on the rights and obligations of the Data Exporter, in which case the data subject can enforce them against such entity. Such third-party liability of the subprocessor shall be limited to its own processing operations under the Clauses.</p> <p>4. The parties do not object to a data subject being represented by an association or other body if the data subject so expressly wishes and if permitted by national law.</p>	<p style="text-align: center;">Cláusula 3</p> <p style="text-align: center;">Cláusula de beneficiário terceiro</p> <p>O titular de dados pode fazer cumprir esta Cláusula, Cláusula 4(b) - (i), Cláusula 5(a) - (e) e (h) - (j), Cláusula 6(1) e (2), Cláusula 7, Cláusula 8(2) e Cláusulas 9 - 12 contra o Exportador de Dados na qualidade de beneficiário terceiro.</p> <p>2. O titular de dados pode fazer cumprir contra o Importador de Dados a presente Cláusula, a Cláusula 5(a) - (e) e (g), a Cláusula 6, a Cláusula 7, a Cláusula 8(2) e as Cláusulas 9 - 12, nos casos em que o Exportador de Dados tenha desaparecido de facto ou tenha deixado de existir legalmente, a menos que qualquer entidade sucessora tenha assumido a totalidade das obrigações legais do Exportador de Dados, por contrato ou nos termos da lei, assumindo assim os direitos e obrigações do Exportador de Dados, podendo o titular de dados fazer cumprir esses direitos e obrigações contra essa entidade.</p> <p>3. O titular de dados pode fazer cumprir contra o subcontratante a presente Cláusula, a Cláusula 5(a) - (e) e (g), a Cláusula 6, a Cláusula 7, a Cláusula 8(2) e as Cláusulas 9 - 12, nos casos em que tanto o Exportador de Dados como o Importador de Dados tenham desaparecido de facto ou tenham deixado de existir legalmente ou se tenham tornado insolventes, a menos que qualquer entidade sucessora tenha assumido a totalidade das obrigações legais do Exportador de Dados, por contrato ou nos termos da lei, assumindo assim os direitos e obrigações do Exportador de Dados, podendo o titular de dados fazer cumprir esses direitos e obrigações contra essa entidade. Essa responsabilidade por terceiros do subcontratante será limitada às suas próprias operações de tratamento ao abrigo das Cláusulas.</p> <p>4. As partes não se opõem a que o titular de dados seja representado por uma associação ou outro organismo, se o titular de dados o desejar expressamente e se a legislação nacional o permitir.</p>
<p style="text-align: center;">Clause 4</p> <p style="text-align: center;">Obligations of the Data Exporter</p> <p>The Data Exporter agrees:</p> <p>(a) that the processing, including the transfer itself, of the personal data has been and will continue to be carried out in accordance with the relevant provisions of the applicable data protection law (and, where applicable, has been notified to the relevant authorities of the Member State where the Data Exporter is established) and does not violate the relevant provisions of that State;</p> <p>(b) that it has instructed and throughout the duration of the personal data processing services will instruct the Data Importer to process the personal data transferred only on the Data Exporter's behalf and in accordance with the applicable data protection law and the Clauses;</p>	<p style="text-align: center;">Cláusula 4</p> <p style="text-align: center;">Obrigações do Exportador de Dados</p> <p>O Exportador de Dados aceita:</p> <p>(a) que o tratamento, incluindo a própria transferência, dos dados pessoais foi e continuará a ser efetuado em conformidade com as disposições pertinentes da lei de proteção de dados aplicável (e que, se aplicável, foi notificado às autoridades competentes do Estado-Membro onde o Exportador de Dados está estabelecido) e não viola as disposições pertinentes desse Estado;</p> <p>(b) que instruiu e dará instruções ao Importador de Dados, durante toda a duração dos serviços de tratamento de dados pessoais, para tratar os dados pessoais transferidos apenas em nome do Exportador de Dados e em conformidade com a lei de proteção de dados aplicável e as Cláusulas;</p>

<p>(c) that the Data Importer will provide sufficient guarantees in respect of the technical and organisational security measures specified in Appendix 2 to this contract;</p> <p>(d) that after assessment of the requirements of the applicable data protection law, the security measures are appropriate to protect personal data against accidental or unlawful destruction or accidental loss, alteration, unauthorised disclosure or access, in particular where the processing involves the transmission of data over a network, and against all other unlawful forms of processing, and that these measures ensure a level of security appropriate to the risks presented by the processing and the nature of the data to be protected having regard to the state of the art and the cost of their implementation;</p> <p>(e) that it will ensure compliance with the security measures;</p> <p>(f) that, if the transfer involves special categories of data, the data subject has been informed or will be informed before, or as soon as possible after, the transfer that its data could be transmitted to a third country not providing adequate protection within the meaning of Directive 95/46/EC;</p> <p>(g) to forward any notification received from the Data Importer or any subprocessor pursuant to Clause 5(b) and Clause 8(3) to the data protection supervisory authority if the Data Exporter decides to continue the transfer or to lift the suspension;</p> <p>(h) to make available to the data subjects upon request a copy of the Clauses, with the exception of Appendix 2, and a summary description of the security measures, as well as a copy of any contract for subprocessing services which has to be made in accordance with the Clauses, unless the Clauses or the contract contain commercial information, in which case it may remove such commercial information;</p> <p>(i) that, in the event of subprocessing, the processing activity is carried out in accordance with Clause 11 by a subprocessor providing at least the same level of protection for the personal data and the rights of data subject as the Data Importer under the Clauses; and</p> <p>(j) that it will ensure compliance with Clause 4(a) to (i).</p>	<p>(c) que o Importador de Dados prestará garantias suficientes relativamente às medidas de segurança técnica e organizacional especificadas no Apêndice 2 do presente contrato;</p> <p>(d) que após avaliação dos requisitos da lei de proteção de dados aplicável, as medidas de segurança são adequadas para proteger os dados pessoais contra a destruição acidental ou ilegal ou a perda acidental, alteração, divulgação ou acesso não autorizados, em particular, quando o tratamento envolve a transmissão de dados através de uma rede, e contra quaisquer outras formas ilícitas de tratamento, e que essas medidas garantam um nível de segurança adequado aos riscos apresentados pelo tratamento e a natureza dos dados a proteger, tendo em conta os meios de última geração e o custo da sua aplicação;</p> <p>(e) que irá assegurar o cumprimento das medidas de segurança;</p> <p>(f) que o titular de dados, no caso de a transferência envolver categorias específicas de dados, foi ou será informado previamente, ou logo que possível após a transferência, de que os seus dados podem ser transmitidos para um país terceiro que não assegure uma proteção adequada na aceção da Diretiva 95/46/CE;</p> <p>(g) enviar qualquer notificação recebida do Importador de Dados ou qualquer subcontratante nos termos da Cláusula 5(b) e 8(3) para a autoridade supervisora da proteção de dados, se o Exportador de Dados decidir continuar a transferência ou levantar a suspensão;</p> <p>(h) disponibilizar aos titulares de dados, mediante pedido, uma cópia das Cláusulas, com exceção do Apêndice 2, e uma descrição sumária das medidas de segurança, bem como uma cópia de qualquer contrato de serviços de tratamento subcontratados, celebrado em conformidade com as Cláusulas, a não ser que as Cláusulas ou o contrato contenham informações comerciais, caso em que é possível remover essas informações comerciais;</p> <p>(i) que, em caso de tratamento subcontratado, a atividade de tratamento seja realizada em conformidade com a Cláusula 11 por um subcontratante que assegure pelo menos o mesmo nível de proteção dos dados pessoais e dos direitos do titular de dados que o Importador de Dados ao abrigo das Cláusulas; e</p> <p>(j) que assegurará o cumprimento da Cláusula 4(a) - (i).</p>
<p style="text-align: center;">Clause 5</p> <p style="text-align: center;">Obligations of the Data Importer</p> <p>The Data Importer agrees and warrants:</p> <p>(a) to process the personal data only on behalf of the Data Exporter and in compliance with its instructions and the Clauses; if it cannot provide such compliance for whatever reasons, it agrees to inform promptly the Data Exporter of its inability to comply, in which case the Data Exporter is entitled to suspend the transfer of data and/or terminate the contract;</p> <p>(b) that it has no reason to believe that the legislation applicable to it prevents it from fulfilling the instructions received from the Data Exporter and its obligations under the contract and that in the event of a change in this legislation which is likely to have a substantial adverse effect on the warranties and obligations provided by the Clauses, it will promptly notify the change to the Data Exporter as soon as it</p>	<p style="text-align: center;">Cláusula 5</p> <p style="text-align: center;">Obrigações do Importador de Dados</p> <p>O Importador de Dados aceita e garante:</p> <p>(a) tratar os dados pessoais apenas em nome do Exportador de Dados e em conformidade com as suas instruções e as Cláusulas; se, por qualquer motivo, não for possível assegurar esse cumprimento, concorda em informar prontamente o Exportador de Dados da sua incapacidade de cumprimento e, nesse caso, o Exportador de Dados tem o direito de suspender a transferência de dados e/ou rescindir o contrato;</p> <p>(b) que não tem razões para crer que a legislação que lhe é aplicável o impeça de cumprir as instruções recebidas do Exportador de Dados e as suas obrigações nos termos do contrato e que, em caso de alteração desta legislação suscetível de ter um efeito adverso substancial sobre as</p>

<p>is aware, in which case the Data Exporter is entitled to suspend the transfer of data and/or terminate the contract;</p> <p>(c) that it has implemented the technical and organisational security measures specified in Appendix 2 before processing the personal data transferred;</p> <p>(d) that it will promptly notify the Data Exporter about:</p> <p>(i) any legally binding request for disclosure of the personal data by a law enforcement authority unless otherwise prohibited, such as a prohibition under criminal law to preserve the confidentiality of a law enforcement investigation,</p> <p>(ii) any accidental or unauthorised access, and</p> <p>(iii) any request received directly from the data subjects without responding to that request, unless it has been otherwise authorised to do so;</p> <p>(e) to deal promptly and properly with all inquiries from the Data Exporter relating to its processing of the personal data subject to the transfer and to abide by the advice of the supervisory authority with regard to the processing of the data transferred;</p> <p>(f) at the request of the Data Exporter to submit its data processing facilities for audit of the processing activities covered by the Clauses which shall be carried out by the Data Exporter or an inspection body composed of independent members and in possession of the required professional qualifications bound by a duty of confidentiality, selected by the Data Exporter, where applicable, in agreement with the supervisory authority;</p> <p>(g) to make available to the data subject upon request a copy of the Clauses, or any existing contract for subprocessing, unless the Clauses or contract contain commercial information, in which case it may remove such commercial information, with the exception of Appendix 2 which shall be replaced by a summary description of the security measures in those cases where the data subject is unable to obtain a copy from the Data Exporter;</p> <p>(h) that, in the event of subprocessing, it has previously informed the Data Exporter and obtained its prior written consent;</p> <p>(i) that the processing services by the subprocessor will be carried out in accordance with Clause 11;</p> <p>(j) to send promptly a copy of any subprocessor agreement it concludes under the Clauses to the Data Exporter.</p>	<p>garantias e obrigações previstas nas cláusulas, notificará imediatamente a alteração ao Exportador de Dados, assim que tome conhecimento e, nesse caso, o Exportador de Dados tem o direito de suspender a transferência de dados e/ou rescindir o contrato;</p> <p>(c) que implementou as medidas de segurança técnica e organizacional especificadas no Apêndice 2 antes de tratar os dados pessoais transferidos;</p> <p>(d) que notificará imediatamente o Exportador de Dados sobre:</p> <p>(i) qualquer pedido legalmente vinculativo de divulgação dos dados pessoais por uma autoridade policial, salvo proibição em contrário, como por ex. uma proibição ao abrigo do direito penal para preservar a confidencialidade de uma investigação policial,</p> <p>(ii) qualquer acesso accidental ou não autorizado, e</p> <p>(iii) qualquer pedido recebido diretamente dos titulares de dados sem responder a esse pedido, a menos que tenha sido autorizado de outra forma;</p> <p>(e) tratar pronta e adequadamente todos os pedidos de informação do Exportador de Dados relativos ao seu tratamento de dados pessoais sujeitos à transferência e seguir o conselho da autoridade de supervisão no que diz respeito ao tratamento dos dados transferidos;</p> <p>(f) a pedido do Exportador de Dados, submeter as suas instalações de tratamento de dados a uma auditoria às atividades de tratamento abrangidas pelas Cláusulas, que será realizada pelo Exportador de Dados ou por um organismo de inspeção composto por membros independentes e na posse das qualificações profissionais exigidas, vinculados por um dever de confidencialidade, selecionados pelo Exportador de Dados, se for caso disso, de acordo com a autoridade de supervisão;</p> <p>(g) disponibilizar ao titular de dados, mediante pedido, uma cópia das cláusulas ou de qualquer contrato existente de tratamento subcontratado, a menos que as cláusulas ou contrato contenham informações comerciais, caso em que poderá remover essas informações comerciais, com exceção do Apêndice 2 que será substituído por uma descrição sumária das medidas de segurança nos casos em que o titular de dados não possa obter uma cópia do Exportador de Dados;</p> <p>(h) que, em caso de tratamento subcontratado, informou previamente o Exportador de Dados e obteve o seu consentimento prévio por escrito;</p> <p>(i) que os serviços de tratamento pelo subcontratante serão efetuados de acordo com a Cláusula 11;</p> <p>(j) enviar imediatamente ao Exportador de Dados uma cópia de qualquer acordo de tratamento subcontratado celebrado ao abrigo das Cláusulas.</p>
<p style="text-align: center;">Clause 6</p> <p style="text-align: center;">Liability</p> <p>1. The parties agree that any data subject, who has suffered damage as a result of any breach of the obligations referred to in Clause 3 or in Clause 11 by any party or subprocessor is entitled to receive compensation from the Data Exporter for the damage suffered.</p>	<p style="text-align: center;">Cláusula 6</p> <p style="text-align: center;">Responsabilidade</p> <p>1. As partes acordam que qualquer titular de dados, que tenha sofrido danos na sequência de qualquer violação das obrigações referidas na Cláusula 3 ou na Cláusula 11 por qualquer parte ou subcontratante, tem direito a receber do Exportador de Dados uma indemnização pelos danos sofridos.</p>

<p>2. If a data subject is not able to bring a claim for compensation in accordance with paragraph 1 against the Data Exporter, arising out of a breach by the Data Importer or his subprocessor of any of their obligations referred to in Clause 3 or in Clause 11, because the Data Exporter has factually disappeared or ceased to exist in law or has become insolvent, the Data Importer agrees that the data subject may issue a claim against the Data Importer as if it were the Data Exporter, unless any successor entity has assumed the entire legal obligations of the Data Exporter by contract or by operation of law, in which case the data subject can enforce its rights against such entity.</p> <p>The Data Importer may not rely on a breach by a subprocessor of its obligations in order to avoid its own liabilities.</p> <p>3. If a data subject is not able to bring a claim against the Data Exporter or the Data Importer referred to in paragraphs 1 and 2, arising out of a breach by the subprocessor of any of their obligations referred to in Clause 3 or in Clause 11 because both the Data Exporter and the Data Importer have factually disappeared or ceased to exist in law or have become insolvent, the subprocessor agrees that the data subject may issue a claim against the data subprocessor with regard to its own processing operations under the Clauses as if it were the Data Exporter or the Data Importer, unless any successor entity has assumed the entire legal obligations of the Data Exporter or Data Importer by contract or by operation of law, in which case the data subject can enforce its rights against such entity. The liability of the subprocessor shall be limited to its own processing operations under the Clauses.</p>	<p>2. Se um titular de dados não puder apresentar um pedido de indemnização de acordo com o parágrafo 1 contra o Exportador de Dados, resultante de uma violação por parte do Importador de Dados ou pelo seu subcontratante de qualquer uma das suas obrigações referidas na Cláusula 3 ou na Cláusula 11, porque o Exportador de Dados desapareceu de facto ou deixou de existir legalmente ou se tornou insolvente, o Importador de Dados aceita que o titular de dados possa interpor uma ação contra o Importador de Dados, como se fosse o Exportador de Dados, a menos que qualquer entidade sucessora tenha assumido a totalidade das obrigações legais do Exportador de Dados, por contrato ou nos termos da lei, e, nesse caso, o titular de dados pode fazer cumprir os seus direitos contra essa entidade.</p> <p>O Importador de Dados não pode confiar na violação das suas obrigações por um subcontratante, a fim de evitar as suas próprias responsabilidades.</p> <p>3. Se o titular de dados não puder apresentar uma queixa contra o Exportador de Dados ou o Importador de Dados referido nos parágrafos 1 e 2, decorrente de uma violação pelo subcontratante de qualquer uma das suas obrigações referidas na Cláusula 3 ou na Cláusula 11, porque tanto o Exportador de Dados como o Importador de Dados desapareceram de facto ou deixaram de existir legalmente ou se tornaram insolventes, o subcontratante aceita que o titular de dados possa interpor uma ação contra o subcontratante de dados no que respeita às suas próprias operações de tratamento ao abrigo das cláusulas, como se fosse o Exportador ou o Importador de Dados, a menos que qualquer entidade sucessora tenha assumido a totalidade das obrigações legais do Exportador ou do Importador de Dados, por contrato ou nos termos da lei, e, nesse caso, o titular de dados pode fazer cumprir os seus direitos contra essa entidade. A responsabilidade do subcontratante deve ser limitada às suas próprias operações de tratamento ao abrigo das cláusulas.</p>
<p style="text-align: center;">Clause 7</p> <p style="text-align: center;">Mediation and jurisdiction</p> <p>1. The Data Importer agrees that if the data subject invokes against it third-party beneficiary rights and/or claims compensation for damages under the Clauses, the Data Importer will accept the decision of the data subject:</p> <p>(a) to refer the dispute to mediation, by an independent person or, where applicable, by the supervisory authority;</p> <p>(b) to refer the dispute to the courts in the Member State in which the Data Exporter is established.</p> <p>2. The parties agree that the choice made by the data subject will not prejudice its substantive or procedural rights to seek remedies in accordance with other provisions of national or international law.</p>	<p style="text-align: center;">Cláusula 7</p> <p style="text-align: center;">Arbitragem e jurisdição</p> <p>1. O Importador de Dados aceita que, se o titular de dados invocar contra ele direitos de beneficiário terceiro e/ou reclamar uma indemnização por danos ao abrigo das Cláusulas, o Importador de Dados aceitará a decisão do titular de dados:</p> <p>(a) de submeter o litígio a arbitragem, por uma pessoa independente ou, quando aplicável, pela autoridade de supervisão;</p> <p>(b) de submeter o litígio aos tribunais do Estado-Membro em que o Exportador de Dados está estabelecido.</p> <p>2. As partes acordam que a escolha feita pelo titular de dados não afetará os seus direitos materiais ou processuais de procurar obter recursos em conformidade com outras disposições do Direito nacional ou internacional.</p>
<p style="text-align: center;">Clause 8</p> <p style="text-align: center;">Cooperation with supervisory authorities</p> <p>1. The Data Exporter agrees to deposit a copy of this contract with the supervisory authority if it so requests or if such deposit is required under the applicable data protection law.</p>	<p style="text-align: center;">Cláusula 8</p> <p style="text-align: center;">Cooperação com as autoridades de supervisão</p> <p>1. O Exportador de Dados aceita depositar uma cópia deste contrato junto da autoridade de supervisão, se assim o solicitar ou se tal depósito for exigido ao abrigo da lei de proteção de dados aplicável.</p>

<p>2. The parties agree that the supervisory authority has the right to conduct an audit of the Data Importer, and of any subprocessor, which has the same scope and is subject to the same conditions as would apply to an audit of the Data Exporter under the applicable data protection law.</p> <p>3. The Data Importer shall promptly inform the Data Exporter about the existence of legislation applicable to it or any subprocessor preventing the conduct of an audit of the Data Importer, or any subprocessor, pursuant to paragraph 2. In such a case the Data Exporter shall be entitled to take the measures foreseen in Clause 5 (b).</p>	<p>2. As partes aceitam que a autoridade de supervisão tem o direito de realizar uma auditoria ao Importador de Dados e a qualquer subcontratante que tenha o mesmo âmbito e esteja sujeito às mesmas condições que se aplicariam a uma auditoria ao Exportador de Dados ao abrigo da lei de proteção de dados aplicável.</p> <p>3. O Importador de Dados deve informar imediatamente o Exportador de Dados sobre a existência de legislação aplicável ao mesmo ou a qualquer subcontratante que impeça a realização de uma auditoria ao Importador de Dados ou a qualquer subcontratante nos termos do parágrafo 2. Nesse caso, o Exportador de Dados tem o direito de tomar as medidas previstas na Cláusula 5 (b).</p>
<p style="text-align: center;">Clause 9</p> <p style="text-align: center;">Governing Law</p> <p>The Clauses shall be governed by the law of the Member State in which the Data Exporter is established.</p>	<p style="text-align: center;">Cláusula 9</p> <p style="text-align: center;">Legislação Aplicável</p> <p>As Cláusulas são regidas pelo Direito do Estado-Membro em que o Exportador de Dados está estabelecido.</p>
<p style="text-align: center;">Clause 10</p> <p style="text-align: center;">Variation of the contract</p> <p>The parties undertake not to vary or modify the Clauses. This does not preclude the parties from adding clauses on business related issues where required as long as they do not contradict the Clause.</p>	<p style="text-align: center;">Cláusula 10</p> <p style="text-align: center;">Alterações ao contrato</p> <p>As partes comprometem-se a não alterar ou modificar as Cláusulas. Isto não impede as partes de complementarem cláusulas sobre questões relacionadas com negócios, quando necessário, desde que não contradigam a Cláusula.</p>
<p style="text-align: center;">Clause 11</p> <p style="text-align: center;">Subprocessing</p> <p>1. The Data Importer shall not subcontract any of its processing operations performed on behalf of the Data Exporter under the Clauses without the prior written consent of the Data Exporter. Where the Data Importer subcontracts its obligations under the Clauses, with the consent of the Data Exporter, it shall do so only by way of a written agreement with the subprocessor which imposes the same obligations on the subprocessor as are imposed on the Data Importer under the Clauses. Where the subprocessor fails to fulfil its data protection obligations under such written agreement the Data Importer shall remain fully liable to the Data Exporter for the performance of the subprocessor's obligations under such agreement.</p> <p>2. The prior written contract between the Data Importer and the subprocessor shall also provide for a third-party beneficiary clause as laid down in Clause 3 for cases where the data subject is not able to bring the claim for compensation referred to in paragraph 1 of Clause 6 against the Data Exporter or the Data Importer because they have factually disappeared or have ceased to exist in law or have become insolvent and no successor entity has assumed the entire legal obligations of the Data Exporter or Data Importer by contract or by operation of law. Such third-party liability of the subprocessor shall be limited to its own processing operations under the Clauses.</p> <p>3. The provisions relating to data protection aspects for subprocessing of the contract referred to in paragraph 1 shall be governed by the law of the Member State in which the Data Exporter is established.</p> <p>4. The Data Exporter shall keep a list of subprocessing agreements concluded under the Clauses and notified by the</p>	<p style="text-align: center;">Cláusula 11</p> <p style="text-align: center;">Subcontratação</p> <p>1. O Importador de Dados não deve subcontratar nenhuma das suas operações de tratamento efetuadas em nome do Exportador de Dados ao abrigo das Cláusulas sem o consentimento prévio por escrito do Exportador de Dados. Se o Importador de Dados subcontratar as suas obrigações nos termos das Cláusulas com o consentimento do Exportador de Dados, apenas o fará através de um acordo escrito com o subcontratante que imponha ao subcontratante as mesmas obrigações que são impostas ao Importador de Dados nos termos das Cláusulas. Se o subcontratante não cumprir as suas obrigações de proteção de dados ao abrigo desse acordo escrito, o Importador de Dados continua a assumir toda a responsabilidade perante o Exportador de Dados pelo cumprimento das obrigações do subcontratante ao abrigo desse acordo.</p> <p>2. O contrato prévio por escrito entre o Importador de Dados e o Subcontratante deve ainda prever uma cláusula de beneficiário terceiro, conforme estabelecido na Cláusula 3, para os casos em que o titular de dados não possa apresentar o pedido de indemnização referido no parágrafo 1 da Cláusula 6 contra o Exportador de Dados ou o Importador de Dados, por estes terem desaparecido de facto ou terem deixado de existir legalmente ou se terem tornado insolventes e nenhuma entidade sucessora ter assumido a totalidade das obrigações legais do Exportador de Dados ou do Importador de Dados, por contrato ou nos termos da lei. Essa responsabilidade por terceiros do subcontratante será limitada às suas próprias operações de tratamento ao abrigo das Cláusulas.</p> <p>3. As disposições relativas aos aspetos da proteção de dados para a subcontratação do contrato referido no n.º 1</p>

<p>Data Importer pursuant to Clause 5 (j), which shall be updated at least once a year. The list shall be available to the Data Exporter's data protection supervisory authority.</p>	<p>serão regidas pelo Direito do Estado-Membro em que o Exportador de Dados está estabelecido.</p> <p>4. O Exportador de Dados deve manter uma lista de acordos de subcontratação celebrados ao abrigo das Cláusulas e notificados pelo Importador de Dados nos termos da Cláusula 5 (j), a qual será atualizada pelo menos uma vez por ano. A lista deve estar à disposição da autoridade de supervisão da proteção de dados do Exportador de Dados.</p>
<p style="text-align: center;">Clause 12</p> <p style="text-align: center;">Obligation after the termination of personal data processing services</p> <p>1. The parties agree that on the termination of the provision of data processing services, the Data Importer and the subprocessor shall, at the choice of the Data Exporter, return all the personal data transferred and the copies thereof to the Data Exporter or shall destroy all the personal data and certify to the Data Exporter that it has done so, unless legislation imposed upon the Data Importer prevents it from returning or destroying all or part of the personal data transferred. In that case, the Data Importer agrees that it will continue to treat the the personal data as confidential and will not actively process the personal data transferred anymore.</p> <p>2. The Data Importer and the subprocessor agree that upon request of the Data Exporter and/or of the supervisory authority, it will submit its data processing facilities for an audit of the measures referred to in paragraph 1.</p>	<p style="text-align: center;">Cláusula 12</p> <p style="text-align: center;">Obrigação após a cessação dos serviços de tratamento de dados pessoais</p> <p>1. As partes acordam que, no termo da presta�o dos serviços de tratamento de dados, o Importador de Dados e o subcontratante, por op�o do Exportador de Dados, devem devolver todos os dados pessoais transferidos e as suas cópias ao Exportador de Dados ou destruir quaisquer dados pessoais e certificar perante o Exportador de Dados que o fizeram, a menos que a legisla�o imposta ao Importador de Dados o impeça de devolver ou destruir a totalidade ou parte dos dados pessoais transferidos. Nesse caso, o Importador de Dados aceita que continuará a tratar os dados pessoais como confidenciais e deixar� de tratar ativamente os dados pessoais transferidos.</p> <p>2. O Importador de Dados e o subcontratante acordam que, a pedido do Exportador de Dados e/ou da autoridade de supervisão, submeterão as suas instala�o de tratamento de dados a uma auditoria das medidas referidas no parágrafo 1.</p>
<p>Appendix I to the Standard Contractual Clauses</p> <p>Data Exporter The Data Exporter is a customer of the Data Importer's communication and productivity software, services, systems and/or technologies.</p> <p>Data Importer The Data Importer is a provider of communication and productivity software, services, systems and/or technologies.</p> <p>Subject matter The subject matter of the Processing under these SCC is described in EXHIBIT B- DESCRIPTION OF PROCESSING ACTIVITIES</p> <p>Data subjects See EXHIBIT B- DESCRIPTION OF PROCESSING ACTIVITIES</p> <p>Type of data See EXHIBIT B- DESCRIPTION OF PROCESSING ACTIVITIES</p> <p>Categories of data See EXHIBIT B- DESCRIPTION OF PROCESSING ACTIVITIES</p> <p>Special categories of data See EXHIBIT B- DESCRIPTION OF PROCESSING ACTIVITIES</p> <p>Processing operations See EXHIBIT B- DESCRIPTION OF PROCESSING ACTIVITIES</p> <p>Duration: The duration of the Processing corresponds to the duration of the underlying Contract or the respective Order Document for the Services.</p>	<p>Apêndice I �s Cláusulas Contratuais Padrão</p> <p>Exportador de Dados O Exportador de Dados � cliente do software de comunica�o e produtividade, serviços, sistemas e/ou tecnologias do Importador de Dados.</p> <p>Importador de Dados O Importador de Dados � um fornecedor de software de comunica�o e produtividade, serviços, sistemas e/ou tecnologias.</p> <p>Assunto O assunto do tratamento ao abrigo destas CCP � descrito no ANEXO B- DESCRI�O DE ATIVIDADES DE TRATAMENTO</p> <p>Titulares de dados Ver ANEXO B- DESCRI�O DE ATIVIDADES DE TRATAMENTO</p> <p>Tipo de dados Ver ANEXO B- DESCRI�O DE ATIVIDADES DE TRATAMENTO</p> <p>Categorias de dados Ver ANEXO B- DESCRI�O DE ATIVIDADES DE TRATAMENTO</p> <p>Categorias específicas de dados Ver ANEXO B- DESCRI�O DE ATIVIDADES DE TRATAMENTO</p> <p>Opera�o de tratamento Ver ANEXO B- DESCRI�O DE ATIVIDADES DE TRATAMENTO</p>

<p>Retention period: Subject to Section 7 of the DPA, OneSpan will process Personal Data for the duration of the Contract, unless otherwise agreed upon in writing.</p> <p>Technical and Organizational Measures: Technical and Organizational Measures are described in the Privacy and Security Schedule</p> <p>Data Protection Officer/Personal Data Breach Reporting: The points of contact are provided for in the Privacy and Security Schedule and the OneSpan Privacy Center at https://www.onespan.com/privacy-center.</p> <p>List of authorized sub-processors used by Supplier in the provisions of the Services: The list can be found in the Privacy Center set forth at https://www.onespan.com/privacy-center and is updated there in case of changes.</p> <p>Place of Performance: The list can be found in the Privacy Center set forth at https://www.onespan.com/privacy-center and is updated there in case of changes.</p> <p>Location of the data centers used by Processor: The list can be found in the Privacy Center set forth at https://www.onespan.com/privacy-center and is updated there in case of changes.</p> <p>Transfer of Personal Data: The Personal Data transferred will be transferred to Sub-processors processing activities: The processing of the Personal Data by Data Importer shall be to enable: (1) the performance of the Services; (2) to provide any technical and customer support, maintenance, troubleshooting and IT management as requested by Customer, and (3) to fulfil all other obligations under the Contract.</p>	<p>Duração: A duração do Tratamento corresponde à duração do Contrato subjacente ou à duração do respetivo Documento de Encomenda dos Serviços.</p> <p>Período de conservação: Nos termos da Secção 7 da ATD, a OneSpan tratará Dados Pessoais durante a vigência do Contrato, salvo acordo escrito em contrário.</p> <p>Medidas Técnicas e Organizacionais: As Medidas Técnicas e Organizacionais estão descritas no Programa de Privacidade e Segurança</p> <p>Responsável pela Proteção de Dados/Relatório de Violação de Dados Pessoais: Os pontos de contacto estão previstos no programa de Privacidade e Segurança e no Centro de Privacidade OneSpan em https://www.onespan.com/privacy-center.</p> <p>Lista de subcontratantes autorizados utilizados pelo Fornecedor na prestação dos Serviços: Pode encontrar a lista no Centro de Privacidade em https://www.onespan.com/privacy-center, que é atualizada em caso de alterações.</p> <p>Local de Cumprimento: Pode encontrar a lista no Centro de Privacidade em https://www.onespan.com/privacy-center, que é atualizada em caso de alterações.</p> <p>Localização dos centros de dados utilizados pelo Responsável pelo Tratamento: Pode encontrar a lista no Centro de Privacidade em https://www.onespan.com/privacy-center, que é atualizada em caso de alterações.</p> <p>Transferência de Dados Pessoais: Os Dados Pessoais serão transferidos para as atividades de tratamento de Subcontratantes: O tratamento dos Dados Pessoais pelo Importador de Dados deve permitir: (1) o desempenho dos Serviços; (2) a prestação de qualquer assistência técnica e ao cliente, manutenção, resolução de problemas e gestão de TI, conforme solicitado pelo Cliente, e (3) o cumprimento de quaisquer obrigações decorrentes do Contrato.</p>
<p>Appendix 2 to the Standard Contractual Clauses</p> <p>Technical and organizational security measures implemented by the Data Importer in accordance with Clauses 4(d) and 5(c):</p> <p>The Data Importer has implemented and will maintain appropriate technical and organizational measures to protect the personal data against misuse and accidental loss or destruction as set forth in Supplier's Privacy and Security Schedule.</p>	<p>Apêndice 2 às Cláusulas Contratuais Padrão</p> <p>Medidas de segurança técnica e organizacional implementadas pelo Importador de Dados em conformidade com as Cláusulas 4(d) e 5(c):</p> <p>O Importador de Dados implementou e manterá medidas técnicas e organizacionais adequadas para proteger os dados pessoais contra o uso indevido e perda ou destruição acidentais, conforme estabelecido no Programa de Privacidade e Segurança do Fornecedor.</p>